

## EL FERROCARRIL LA QUIACA-TUPIZA

## El informe ministerial

El estado de las gestiones.--Por qué Vezin no concluye la obra.-- Montes en París entorpece más las gestiones.-- La obra costará tres millones más.--«La rescisión perjudicaría a Bolivia».-- El ministro asegura que a Vezin no le conviene acabar la construcción.--Algún comentario.

Asegún la hora de ayer ha comparecido a la cámara de diputados el ministro de gobierno, don Julio Zamora, efecto de haberse informado por el H. diputado señor Muñoz Vezin, respecto al estado de las gestiones que ha hecho el gobierno para apurar la construcción del ferrocarril de Quiaca a Tupiza.

Después de una breve exposición al H. Muñoz Reyes, en que amplió o explicó los términos de su petición, el señor ministro de gobierno y fomento manifestó su complacencia para tratar de este asunto, dándole importancia para el país. Luego dijo que desde mediados del año próximo, tenía encomendadas sus gestiones para incitar a Vezin para que concluya la obra, puesto que era notorio que el plazo se cumple el 23 de septiembre del presente año. (pasado mañana) no llevaba trazas de avanzar siquiera construcción.

Para comprobar su aserto, dijo lección a los señores de la cámara de las gestiones exteriores, encareciéndoles por cancelaría fustile las gestiones.

Leyó también otros oficios dirigidos al ministro de Francia, por los cuales se efectivamente el gobierno ha hecho gestiones tendientes a incitar a Vezin al cumplimiento de sus obligaciones.

Uno de dichos oficios, dirigido al señor ministro francés, con el encarecimiento de dirigirlo a París cablegráficamente, plantea para Vezin el siguiente dilema: O admite una prórroga de dos años, con la condición de depositar en un banco nacional la garantía de las 100 mil libras, o rescinde el contrato dejando al gobierno el derecho de tomar la obra por su cuenta, en el caso en que está.

Dicha proposición, el ministro francés recibió la respuesta de que Vezin se hallaba munido de los mejores argumentos para concluir la obra, pero le circunstanancias anormales creadas por la guerra, se lo impedían, no siendo el propósito otro que el de llegar con el gobierno de Bolivia a un acuerdo, amistoso y definitivo.

El ministro de gobierno había respondido al oficio del plenipotenciario francés en que le daba cuenta de este resultado, manifestándole que causaba extrañeza que Vezin hablase de la guerra, cuando el contrato se firmó el 915, en plena guerra, así como otras razones conmovedoras.

El plenipotenciario francés había insistido al ministro, para manifestarle que los términos de su oficio, eran demasiado duros y que le insinuaba poner el asunto en manos del ministro boliviano en Francia, llegado a la sazón a París.

El señor Ismael Montes recibió en consecuencia de este incidente, un cablegrama dándole instrucciones respecto al dilema de que hablamos más arriba, así como de la copia del oficio del ministro Zamora que ocasionó la escusa del ministro francés.

Hasta aquí la lectura de oficios y la relación de lo hecho por cables y cartas.

Luego pasó a explicar que el gobierno propuso a Vezin que de su parte compraría los materiales, gestionando directamente, porque antes Vezin había expuesto, con ocasión de una invitativa, que tenía gestionando la compra de seis mil toneladas de rieles de una casa norteamericana, pero que el gobierno se había opuesto a ello, pagando su valor para los usos de la guerra, es decir sus líneas de construcción en Francia. Dijo el ministro que esto era así, efectivamente.

Dijo el ministro que habían tres asuntos fundamentales en este asunto: 1.º la adquisición de material fijo; 2.º la adquisición del material para la construcción de la obra y el aumento de los obreros; y 3.º la cesación de poderes de los señores del poder, para autorizar cualquier negociación o arreglo.

El primero, se refirió a lo dicho más arriba. Del segundo punto expuso que lo más había ahora 160 trabajadores, quienes hasta ejecutaban obras de ingeniería sin los elementos suficientes, tanto que el gobierno, conforme al oficio de la inspección de ferrocarriles, se vio precisado a ordenar el paro de esos trabajos, que eran deficientes y mal enaminados.

Del tercer punto, dijo que el representante de Vezin carecía de los poderes suficientes para atender los asuntos de este, ya sea ante el gobierno o ante los subcontratistas. Explicó que por reiterados oficios del ministro, Vezin había otorgado otra representación, pero igualmente deficiente, tanto que se tuvo que abandonar todo intento de arreglo, porque éste no tenía como hacerlo.

Explicó que desde el año pasado se le cuenta al gobierno de la verdadera situación, así como las cámaras al enterar la petición de informe del año pasado, y que hoy, con fecha de agosto, a los documentos se hallan en poder del ministro en Francia, señor Montes.

Según su opinión, lo que se hacía hoy no era sino entretener.

Dijo a continuación que el Comisario francés establecido en Estados Unidos, gestionaba la permisión de exportar rieles para Bolivia, según aviso de la cancelaría boliviana.

La escusa de Vezin de que le era imposible comprar rieles en Estados Unidos, dijo que Vezin pudo haberlos conseguido antes de que esta nación tomara participación en la guerra, y que Bolivia, ahora mismo, conseguía material para sus ferrocarriles a Yungas y a Sucre.

A las insinuaciones enviadas al ministro en Francia, respecto a que intente a Vezin a optar por uno de los caminos propuestos, el señor Montes había respondido que pasado mañana llegaría Vezin a París y que arreglaría la cuestión.

Otra de las razones por las que el gobierno ordenó la suspensión de las obras, es porque ellas no se practican simultáneamente con las obras de arte, reduciéndose todo a movimiento de tierra.

En previsión, dijo, de que los subcontratistas quieran caer sobre los materiales de propiedad ya del gobierno, se habían impartido órdenes a la dirección de ferrocarriles para que envíe una lista de todo el material existente y lo envíe a Bolivia, para evitar así nuevos embargos de los subcontratistas.

El gobierno cree, dijo, que Vezin no continúa la obra porque no le conviene, debido a que los precios de cuando se estipuló el contrato a la fecha, habían subido considerablemente, pues, según cálculos practicados en el ministerio, a la fecha había un recargo de tres millones de bolivianos, o sea tres millones que para Vezin serían una pérdida.

Dijo asimismo que el gobierno no se explica por qué razón Vezin no quiere rescindir el contrato. Opina que siendo un acreditado constructor de ferrocarriles, no quería mostrarse fracasado.

Continuando su exposición manifestó que la cámara desearía no únicamente conocer cuanto lleva dicho, sino cual es también el criterio del gobierno en este asunto.

Según la opinión del gobierno, sólo hay dos caminos. Continuar las gestiones diplomáticas mediante el plenipotenciario en Francia, que es el autor del contrato, concediendo nuevo plazo y exigiendo garantías más serias, o bien ir por los medios violentos a la rescisión del contrato, que fácilmente se podría obtener con intermedio de la justicia, puesto que se trataba de un incumplimiento, motivo de rescisión.

Dijo que se preguntaba si este último temperamento convenía a Bolivia. Primero, porque como consecuencia vendrían dificultades diplomáticas en que no hallándose en favor se traducirían en perjuicios pecuniarios. Segundo, que el gobierno se hace cargo de la construcción, tendría que sobrelevar el recargo de los tres millones más que cuesta la obra, por los precios elevados.

Dijo que por ello era preferible, según el criterio del gobierno, continuar las gestiones sobre la base de modificar la garantía de las 100 mil libras que hasta hoy sólo se refiere a la seguridad de las obras.

Y a este respecto explicó que las 100 mil libras no son una garantía sobre el cumplimiento de la obra, como se cree, sino sobre la seguridad de los trabajos, como por ejemplo si un puente se derrumba ochar mano de ese dinero para refaccionarlo.

Antes de terminar, dijo que se cree que toda dificultad viene del mal contrato. Explicó que tiene su origen en el empréstito de 1913, en que el Credit Mobilier puso ciertas condiciones para favorecer la industria francesa en la adquisición de los materiales. Dijo que al llamamiento a propuestas habían concurrido tres firmas que proponían el precio alzado de 1,083,000 libras la una, 1,290,000 la otra y al rededor de esta suma la tercera.

Llegada la hora reglamentaria se suspendió la sesión, quedando con la palabra el señor ministro hasta primera hora de hoy.

Para completar esta información, creamos oportuno decir algo que fluye como comentario a las declaraciones del señor ministro.

Aparece como por ironía, que el señor Ismael Montes, autor del cablegrama contrato, está en París de plenipotenciario, y se ha hecho cargo de las gestiones diplomáticas para finalizar esta ya vieja cuestión.

El señor Montes encargado de dilucidar este asunto?

Nos suena muy feo, y sobre todo nos huele muy feo! Si en verdad el señor Montes conoce su obra a fondo y aparentemente parece el llamado a acometerla, no creemos que después de haber desbarbado tanto su tenga autoridad y sobre todo moralidad para encargar el asunto en su momento más crítico.

Todo nos induce a creer que dicho señor arreglará la cuestión, ¡pero! no de modo perjudicial a Bolivia, ni duda cabe.

Está pues el asunto en malas manos, por no decir las peores y si el gobierno se entrega confiado a ellas, saldrá mal parado, y de seguro.

Del resumen de la información del ministro, o mejor dicho se puede hacer el siguiente resumen de la información de ayer: Que Vezin no quiere sino embrollar, distraer, burlar. Eso es. Ni por aza ni por manga entra por un arreglo, y para ello, es decir para embrollar y pasar el tiempo, tiene en Bolivia un representante carente de suficientes poderes, y cuenta, además con un poderoso aliado: la distancia, seguro de demorar tres meses con cada comunicación.

Es el resumen: Vezin ha fracasado en este negocio, le cuesta o le costará más caro (tres millones) que lo que suponía al firmar el contrato. Sabe además que el Credit Mobilier se beneficia más cuanto más tiempo permanezca los ofndos en su poder.

¿Que la rescisión le costará al gobierno desembolsos fuertes y el perro muerto de los tres millones? ¿Y qué cuesta al país tener ese ferrocarril sin concluir? ¿Cuanto sufre la Nación con la falta de ese ferrocarril urgente?

Si no fuera que este artículo se hace muy extenso, comentaríamos algunas otras primicias que ha soltado ayer el ministro.

Hoy continúa la información y veremos qué giro tomar.

## Las autoridades doctrinarias en los pueblos

Cometen abusos inauditos. -- Sigue el sistema de las irresponsabilidades.

Tenemos un telegrama que nos dice:

Ulla-Ulla, 23 septiembre 1918.

“La Razon”. -- La Paz.

Intendente Mollinedo Muñecas atenido ignorancia allanó propiedades nuestras compañía corregidor Ayata llevándose antejo, cuando reclamó fué malamente maltratado mi hermano Simón. Ruegole pedir garantías gobierno. -- Zacarias Vera.

“Ejemplo moralizador”

GUTIERREZ GUERRA ESCALIER

Con estos títulos un diario de Oruro ha largado la estropeada nueva de q'd José Gutiérrez Guerra, con su gallarda actitud frente al conflicto político con el senado, ha dado un ejemplo moralizador demostrando que es capaz de los pelos) no lo hubiera hecho nunca.

Estamos de acuerdo. Escalier jamás, en el jamás de las jamases, sería capaz de una fantochada política como la que el señor presidente nos ha obsequiado en los últimos días, dándonos el espectáculo de convertir la banda presidencial en la galera estropeada de un tony. Ni mas ni menos. Los tony acostumbrados, con gran efecto, arrojar el tarro al aire y recibirlo en la cabeza. S. E. ha hecho algo parecido: arrojar la banda y recibirla en la cabeza, con aplauso de los mones sabios y rian del público.

Es realmente un ejemplo moralizador, pero digno de los moralejas de Sanamio.

Que Escalier no hubiera hecho nunca eso, tener esa actitud gallardita! ¡Ca! Jamás. Escalier es hombre y se precia, que no gusta de los ridículos ni de las pantomimas, como no sean las que el gran circo político ofrece a sus espectadores.

Estamos de acuerdo, colega. Escalier no hubiera hecho eso nunca, ni lo hará, porque a Dios gracias, tiene un pundonor de que carecen muchos políticos de montón.

¡OJO OJO!

Se precisa los servicios de un pongo, dirigirse a Castro F. Pinilla Su casa, Ballivián No 53. 10 v. 386

## El aniversario de Santa Cruz

## Los festejos realizados

Santa Cruz, 25.--En medio de un gran entusiasmo patriótico se llevaron a cabo todos los números del programa preparado para festejar la magna fecha del 24 de septiembre.

Ha merecido especial aplauso el desfile de antorchas efectuado anoche por todos los escolares del departamento, calculándose en 4,000 el número de alumnos que tomaron parte en este desfile. El colegio seminario llevaba un gran zepelin iluminado con inscripciones patrióticas.

También se ha notado gran entusiasmo en todos los actos oficiales y particulares en pro del ferrocarril Cochabamba Santa Cruz, siendo esto ya una realidad para los dirigentes y el pueblo, temiendo graves sucesos en el porvenir si el gobierno no manda practicar los estudios preliminares de esta obra tan importante para el país.

El baile organizado con fines de beneficencia por las «Damas de Misericordia» se efectuó anoche con poca concurrencia. No obstante se calculan en Bs. 1,000 los ingresos de esta fiesta.

El señor Julio Antelo, en representación del centro de abogados, dió una interesante conferencia sobre presu puestos municipales, haciendo una severa crítica a los actuales.

Los universitarios Eduardo Peña, Rodolfo Landivar, Napeón Rodríguez y Sócrates Montero, leyeron interesantes conferencias en el salón de actos de la facultad de derecho.

«El País» dió una edición de gala en 13 páginas. True trabajos relativos a las cuestiones con el Paraguay suscritos por don Gustavo Parada, profesor de derecho internacional en esta universidad. También publica un documento inédito de don Ignacio Warnes, lanzado el 7 de octubre de 1815 después de la batalla de Santa Bárbara, que ha sido encontrado recién en su parroquia por el cura Eusebio Zabala.

Corresponsal.

## La diligencia de hoy en el Kenko

A las 8 y 30 tren expreso.--Concurrencia de jueces, parte civil y acusados.--Concurrirá un piquete de policía.--¡Todos a Kenko!

Como estaba anunciado, hoy se constituye en el Kenko el personal del juzgado a efecto de recibir la declaración, sobre el terreno, del gordo-mudo Pablo Fernández.

A las 8 y 30 de la mañana de hoy saldrá de la estación de Chijini un tren especial conduciendo al personal del juzgado, la parte civil, los acusados, y cuarenta hombres de policía.

La diligencia judicial comenzará a las 11 de la mañana, según lo ha determinado el juez, para terminar a las 4 de la tarde y proseguir mañana, también en el Kenko, la continuación de la diligencia ocular.

Además, se llevarán seis caballos, para con ellos orientar mejor las declaraciones.

Estarán las testigos María Lima y Juana Huancas.

Como se comprende, la fuerza concurrirá para resguardar a los acusados y cuidar del orden.

## El artículo 52

Un proyecto de la comisión de constitución. --Rechazado el 24 fué reconsiderado ayer.--Se vota la duda constitucional.

A consecuencia de un artículo sobre la ley de alcoholes votada el pasado año, se inició en la anterior legislatura un debate muy interesante sobre la facultad que tienen las municipalidades de crear impuestos en sus respectivas circunscripciones, habiendo emitido opiniones contradictorias los diputados que a ella asistieron.

Como resultado de esa controversia constitucional y a pesar de que en aquella ley citada se dió paso al precepto prohibitivo de establecer impuestos municipales sobre el alcohol, gravado únicamente por un impuesto nacional, la comisión de constitución de aquella presentó un proyecto de interpretación constitucional del artículo 52 de la carta.

Después de una ligerísima exposición del comisionado H. Gamarra y de una breve alocución del doctor Salasmanca partidario también de la interpretación, la cámara de diputados dió un voto adverso, negándose que hubiera duda sobre el contenido del artículo 52 ya citado y obstruyendo el paso a la ley interpretativa proyectada por la comisión.

En este voto de la cámara produciéndose casi sin discusión y solo con un ligerísimo cambio de ideas entre dos o tres representantes, lo que es curioso admirar es como la cámara se ha contradicho en sus propias actuaciones.

Ya hemos mencionado la ley de alcoholes que prohíbe a las municipalidades establecer gravámenes sobre esa industria, sancionada por los diputados. Hace tres o cuatro días apenas que la misma cámara aprobó un artículo adicional propuesto por la comisión que añade a la ley de empréstito de 700,000, artículo en cuya virtud las municipalidades están prohibidas de establecer impuesto alguno sobre los bonos de dicha contratación.

Establecidos estos antecedentes ha sido muy curioso observar que los mismos diputados que votaron sin hacer objeción alguna a los dos artículos prohibitivos, votaron en contra de la interpretación sosteniendo que el legislativo no tiene facultad para entrar en la acción de las municipalidades en la imposición de sus impuestos.

En la sesión de ayer el buen criterio ha sido felizmente restablecido, pues que a moción del H. Anze Soria se ha reconsiderado el voto anterior restableciendo.

## El servicio de correos

## LAS QUEJAS DEL PUBLICO

Con continúan las quejas que recibimos del público con respecto al mal servicio de correos, sobre todo en la sección de reparto.

Ayer hemos recibido otra queja de la señora Victoria Portal, quien nos ha enviado una carta fechada el 17 de agosto pasado que le ha sido enviada de Cochabamba y la que recién le han entregado el día lunes 23 del actual, es decir, después de un mes, siendo así que la mencionada señora iba todos los días al correo a reclamar su correspondencia y, siempre, después de una ligera revisión del paquete de cartas correspondiente a las iniciales de su nombre, le contestaban con el eterno: «No tiene».

Según el sello de recepción en carta sido recibida en La Paz el día 19 de agosto, a los dos días de haber sido franqueada.

Este caso no es el único, y la prensa local, en su generalidad, tiene que estar haciendo reclamos continuamente, reclamamos que no tienen ningún eco en los oídos de merced del señor administrador y sus superiores.

No sabemos a qué causa atribuir este pésimo servicio que casi es general en todas las secciones del correo. Unas personas nos dicen que se debe a la intervención de mujeres y sabido es que donde intervienen ellas las cosas tienen que andar mal. Pero esto se podría subsanar con una vigilancia más continua de parte de los empleados superiores, quienes sino quieren dar lugar a estos reclamos, antes que ocuparse de mandar sus esquinitas faltas de toda urbanidad y hasta de castellano a los diarios cuando éstos hacen un reclamo en cumplimiento de sus obligaciones de atender las demandas del público, debe, decimos, ocuparse de atender mejor al público, y poner remedio a este estado de cosas, que francamente no tiene ya fastidio porque cualquiera de estas faltas es un motivo de verdadera molestia para nosotros y nuestra mesa de redacción se nos figura un tribunal de justicia, con la diferencia de que aquí hay que atender todas las reclamaciones y escuchar el fastidioso relato de las peripecias que ocasiona el mal servicio postal y otros.

Esperamos que el señor administrador de correos ponga un remedio eficaz en estas faltas que dicen muy mal de la repartición que está a su cargo, pues si no lo hace creemos que este señor no tiene conciencia del importante rol que desempeña el servicio postal en todos los países.

## ¡Esos criminales!

No merecen otro calificativo

Son una pandilla, no sabemos si ordenados por la empresa de luz, o por algún contratista sin entrañas, o por la señora Municipalidad, que se ha constituido en la Avenida Centenario que conduce a Sopocachi, y se han dado a la criminal tarea de talar dos árboles que hacen tan bella esa avenida.

Hasta hoy nos hicimos cómplices de asesinato de infinidad de árboles de la avenida 16 de Julio, asesinado que lo perpetraron con admirable sangre fría unos negociantes en leña, comprendiendo que algunos de ellos, por su elevación y sequedad, eran un peligro para la edificación circundante, dándose el caso de haber caído ya uno, y muy corpulento, sobre una casa.

Pero de una medida de previsión, hasta cierto punto aceptable, no puede darse al vicio de mutilar todos los demás y de avanzar, guadaña en mano, al taje desalmado de los otros de la Avenida Centenario, que hay diferencia.

Pedimos que se prohíba a esos criminales la obra de mercachifles de leña que cual matones de la belleza, mutilan árboles, derriban otros, y terminan por dejar las avenidas y pasos cual playa después de un turbión.

Ya es tiempo, señor Ormachea, que se dé usted cuenta de que la vegetación es a la vida lo que el aire, lo que el sol. ¿De donde le viene a usted y a sus subalternos, este odio a los árboles?

¡Basta ya! Pedimos en nombre de una que humanidad, debiera existir para los árboles, se detenga la criminal hacha.

Si tanto afán tienen de esgrimir el hacha contra esos pobres árboles, tienen el criminal afán de cortar algo, corten la cabeza a los municipales, a los contratistas, a cualquiera.

Y sino hay quien corte la cabeza los criminales, lo haremos nosotros. ¡A ver, traidores hachas! Queremos cortar la cabeza de los criminales!

## Industrias nacionales

Hemos recibido la siguiente comunicación:

La Paz, 25 de septiembre de 1918.

Señor director del diario «La Razon».

Presente

Muy señor nuestro:

Tenemos el honor de comunicar Ud. que con el propósito de fomentar el desarrollo de la crianza del camélido americano llamado Alpaca, hemos fundado una granja o criadero en nuestra propiedad de Ucha Ucha, ubicada en el Cantón Ulla Ulla, provincia Caupolicán, cuyo acrecentamiento se llevará a sí es posible al más alto grado de prosperidad, con criterio mercantil. Este nuevo establecimiento que es el único en su género en el territorio de la República, ponemos a la disposición de Ud. esperando cumplir sus gratas órdenes con el gusto que puede suponer.

Con este motivo, nos suscribimos como sus atentos y seguros servidores.

Ashtenio Mantilla & Larras H.

## Por motivo de viaje

Se vende la espaciosa casa de la calle Sucre No. 27 que forma esquina con la calle Pichincha. Es de construcción moderna y cuenta con toda clase de comodidades. Pormenores en la misma casa. 15 v. 387.

# COMPANIA NACIONAL DE SEGUROS

Oficina Ayacucho 28 La Paz-Bolivia

Dirección cablegráfica: Comnaci

Capital Social Bs. 2.000,000

## DIRECTORIO

**PRESIDENTE:**  
Sr. Gerardo Velasco

**VICEPRESIDENTE:**  
Sr. José Luis Tejada S.

**GERENTE:**  
Sr. Isaac Pancorvo

## DIRECTORES:

*Señores doctores: Carlos Calvo, Juan María Zalles, Dn. Eduardo Soliz; señores: Ismael Gamarra, Juan Pérou, Jorge Sáenz, Luciano Schwab, José Salinas, Malcom J. Connal, Moisés Ormachea.*

**Asegura contra Incendio, Edificios, Muebles, y Mercaderías;  
Así como en Riesgos de Mar, Cargamentos,  
Flete y Cascos**

## TARIFAS ESPECIALES PARA BOLIVIA

Teléfono No. 479.

Apartado de Correo 76



## La Paternidad natural

El día viernes, en el salón principal de la Escuela Libre de Ciencias Sociales, y bajo la presidencia del doctor Sánchez Bustamante, el H. diputado señor Julio Salomón, profesor de derecho civil de la Universidad de Santa Cruz, ha dictado una conferencia oral sobre la "investigación de la paternidad", haciendo lujo de erudición en la materia y gala de conocimiento de la lengua francesa.

Hemos escuchado con suma atención la tesis tan importante que se ha debatido casi en todas las legislaciones del mundo, y hemos tenido la suerte de oír al orador, por su brillante conferencia, presentada con una exposición fácil y desmenuada. La "investigación de la paternidad", tiene dignos antecedentes que seguramente conducen y conducirán a la juventud estudiosa, por los senderos de un ideal de constante progreso.

Sin ofender la competencia del estre civilista cruceño, hemos permitido hacer algunas observaciones a los diversos tópicos sostenidos, para exigir algo más de solidez en sus numerosas facetas.

Se ha comenzado por invocar la sociología de que los pueblos, y vez de buscar moldes ajenos, encadenar sus instituciones administrativas como de legislación, a fin de regular los derechos de los individuos así como las sociedades, deben más bien malizar un sistema de leyes propias que sea el fruto de sus costumbres, hábitos, idiosincrasias, principio fundamental de sociología que desconocemos absolutamente y que nos hace falta estudiar en todas sus partes. Acaso nuestras leyes no son sino copia servil de las codificaciones francesas y españolas, que trasuntado con marcada falta de redacción al interpretar el verdadero espíritu de sus disposiciones.

Y que todas las enmendaduras, correcciones y añadiduras, no en otra cosa que presentar el tipo de nuestra legislación civil, como algo parecido a ropaje viejo que, con tantas posturas, ya no puede sostenerse por sí mismo.

Y a qué causas obedecerá este desvenajamiento manifiesto de nuestras leyes? Sencillamente al rito de imitación servil que nos caracteriza, y a la ausencia de conocimientos suficientes en los le-

gisladores de la nación. Otra razón sería también el politiquismo que nos hace olvidar los más precisos problemas de la República.

Que la legislación alemana, por ejemplo, ha adoptado la comprobación del adulterio con sólo dos testigos; pues, nada más sencillo que incluir en el Código boliviano ese indispensable capítulo que determinará un paso más de progreso.

Que los legisladores uruguayos han implantado un nuevo sistema de ejecución de obligaciones no conocido hasta la fecha; igualmente, hay que hacer lo que hace una nación más adelantada en derecho civil. Y así vamos imitando, o para mejor expresar, vamos copiando las leyes extranjeras, para que así los abogados como los jueces se rompan la cabeza en darles un campo en la compilación procedimental. El remiendo aparece mayúsculo de día en día.

No hay peor cáncer que corroa las instituciones de un país, que el prurito de imitación de sus dirigentes. Los plagios, los trasuntos, han ocasionado con frecuencia desequilibrios considerables en la marcha normal de la civilización jurídica. Hay que innovar, sí, pero siguiendo el curso que nos prescribe el carácter social de las colectividades humanas. Entre nosotros, por ejemplo, sería una ley nugatoria la de mandar que todos los solteros se casen a la edad de diez y ocho años, so pena de una multa gradual.

Precisamente la legislación de cada pueblo, debe distinguirse de las demás por algo especial que tiene apropiada a su modo de ser y a las costumbres de sus habitantes. En caso contrario todo el mundo debería tener una sola ley, aplicable con uniformidad en cada uno de sus territorios. Esta unidad puede llegar siempre que el orden humano vaya sintetizándose más y más; pero, entre tanto, las legislaciones tienen que variar como varían las idiosincrasias.

Bien harían todas las naciones del orbe civilizado en implantar la ley de la investigación de la paternidad; pero ello no induce a que nosotros sigamos doctamente lo que los demás hacen, sin peligro de recoger los funestos frutos de la traslación jurídica.

Si nos colocamos con la ley sociológica en mano y tratamos de legislar sobre la investigación de la paternidad, escudriñando nuestra moral, educación, costumbres, manera de ser, etc., tal vez habríamos propuesto, antes, un sistema

## "Los independientes políticos" y la prensa doctrinaria

Los políticos no independientes y la prensa republicana

AL MARGEN DE UNA DOCTRINA INMOBIL

Al comentar en nuestro No. 4,132, la frase lanzada por el presidente de la cámara de diputados, lo hicimos únicamente por demostrar la inmovilidad política que entraña la teoría sustentada por aquí, sin tener en cuenta la persona de don Carlos Calvo, sino la del diputado que había sentido precedentes peligrosos, confirmados con su actuación parlamentaria.

No dimos al asunto en cuestión, más importancia de la que tenía; pero, ya que el editorialista del No. 3,216 de "Mañana", unido por vínculos de afinidad al diputado de Poroma y Tarabuco, nos da la ocasión de ocuparnos nuevamente de aquél, lo haremos con breves consideraciones, más bien que por el interés que nos merece el asunto, por rectificar ciertos conceptos depresivos con que el articulista, siempre detrás de bastidores, ha querido obsequiar al partido republicano, que es su eterna pesadilla.

En vano nos empeñaríamos en querer hacer comprender al articulista de "La Mañana", lo que significa la independencia personal o política, que jamás la ha entendido ni practicado: cuando sirvió a los gobiernos constitucionales ni al servir al gobierno actual, ni mucho menos al servir la tiranía de Montes, cuyo instrumento fue en todas aquellas maquinaciones.

previo de codificación de las leyes nacionales.

Para este objeto el plan de las observaciones que nos hemos propuesto hacer será el siguiente:

- 1.º—Base moral de la cuestión
- 2.º—Estudio social del medio
- 3.º—Fundamento médico-legal
- 4.º—Jurisprudencia actual
- 5.º—Aplicación de la ley.

C. Carrion V.

La Paz, 21 de setiembre de 1918.

nes tenebrosas, no solo políticas sino también judiciales, que han escandalizado a la nación.

Que el diputado de Poroma y Tarabuco, así como su defensor, no comprendan que en las filas de su partido político haya diputados independientes, nos lo explicaremos fácilmente: hay individuos que no pueden comprender ciertos conceptos y cosas, que son antagónicas con su idiosincrasia; porque para ciertos espíritus, es difícil, sino imposible, subordinar la injusticia, el odio, la venganza y las demás pasiones, a los nobles y generosos sentimientos del amor a la patria que se humilla, y del honor nacional que se ve mancillar.

Es dentro de esa moral extrañada, en medio de ese ambiente mal sano de una mentalidad política liberal, que el doctrinarismo monista que intenta entronizarse y consolidarse en el país, conceptúa como una «teoría democrática sostenida con la convicción honrada» del presidente de la cámara baja, la peligrosa e inmoral doctrina de que no puede haber diputados independientes en las filas de un partido político, «no siendo posible la existencia entre las filas de una entidad partidista de elementos incoloros, sin principios asentados, que alientan su personería política en la fuente insípida de una independencia sugerente y su gestiva».

Extraña doctrina, que relegado hasta los sentimientos de dignidad personal, incluye el concepto de honradez, de conciencia, de criterio, de justicia y de altivez, que hacen con el hombre y constituyen precisamente, los más nobles atributos de la personalidad humana.

Por lo que hace a la gran mayoría nacional que constituye el partido republicano, que no ha sido formado por los desperdicios de todos los partidos y del que se han eliminado en fuerza de la ley de selección, todos aquellos elementos contaminados de arrabismo y propensión a las caídas, esa mayoría nacional, decimos, acepta como galardón de honor, el calificativo de "independientes", como la síntesis de una doctrina de alta moralidad individual y política.

Es evidente que, ese grupo de independientes "se ha reunido a la sombra de la bandera republicana, en defensa de los intereses de la patria, para combatir el mercantilismo y los peculados de un maldiciente gobierno, que tan pronto vendía girones de la patria, como había desaparecer el precio vil de

esas transacciones vergonzosas: de un gobierno que ha cifrado su dominación, en desfigurar todas las manifestaciones del derecho; en mantener organizadas todas las funciones vitales de ese pueblo, de modo que jamás tuviera voluntad propia y que siempre sirviera a autorizar con sumisión musulmana y con silencio de eunucos, la política bastarda de un despota.

Fácil es disfrazar con el nombre de "disciplina, de orden, de convicción y hermandad doctrinaria", (léase hermandad de logia), el servilismo y la abyección con que se encubren las inmoralidades, las mentiras legalizadas, las insolencias de un gobierno, contra la moral, la sana política, la verdad y la justicia, admitiendo, sin protestar, una situación en que sólo la fuerza, sea el salvo conducto de los extravíos del poder.

La disciplina de un gobierno, no consiste en entregarse como un rebaño al capricho de un pastor. La disciplina de un partido se manifiesta como lo hicieron los diputados republicanos, acusando al mandatario más funesto que ha tenido la nación, no sólo por peculados y malversaciones, sino por el largo catálogo de crímenes de lesa patria, que han caracterizado la monstruosa administración del *Gran Corruptor* del quinquenio. La disciplina de un partido, se manifiesta en hechos que revelan que no ha sido sojuzgado, hasta perder la conciencia de su deber, ni hasta el punto de servir de instrumento a la tiranía, ni de someterse siempre a la condición de esclavo, sin tener valor, siquiera, para condenar una política de emboscada, de barrancos y encrucijadas electorales.

No son, pues, "los independientes políticos" de la hora presente, sino los de la hora pasada, los que "se hallan al borde del transfugio, y en él se precipitan al primer tambaleo de su causa, o a la primera conveniencia de sus intereses..."

"Díganlo sino, actuales funcionarios de alta y subalterna gerarquía, que formaron parte del directorio conservador, que fué apaleado y arrastrado a las sentinas policiales y que son testimonio viviente de transfugos de la hora pasada..."

Y ese "abrazo fraterno de un caudillo conservador de ayer con un radical de cepa", revela, precisamente la honradez de propósitos de esos "independientes" y responde a la necesidad de salvar el país del naufragio institucional y económico, a que lo arrastran los no independientes, cuya causa no es

otra, que "el triunfo de los fines de ambición, de lucro y de poder" que no son los que persigue el partido republicano. Lo ha demostrado el pasado y lo dirá el porvenir.

Puede que nuestro lenguaje sea mal recibido por el frenético e intolerante espíritu de los "disciplinados", puede que moleste a algunas categorías y cause "el efecto de puntos de fuego en la epidermis irritada" de los no independientes.

Superior a las pasiones que se agitan y chocan en la esfera común, nuestro carácter de "independientes", nada teme ni nada espera. El oleaje de las tempestades políticas, suele hacer víctimas y entre ellas será la primera, el presidente de la cámara baja, a cuyo seno ha llevado, no la representación de la capital de la república, sino la de los rondas y el frade, como de Tarabuco y Poroma, ha llevado a los subprefectos y correidores y los ciudadanos de papel.

«La Industria—Sucre»

## José Borda Compra y vende

Letras Hipotecarias del 10 %  
Letras Hipotecarias del 8 %  
Acciones del Banco de la Nación  
Acciones del Crédito Hipotecario  
Acciones del Banco Nacional  
Acciones del Banco Argandoña  
Acciones de Minas  
Acciones de Tabacos  
Bonos Militares  
Bonos de la Deuda Interna  
Bonos Municipales  
Bonos del Estado  
Vales Municipales  
Libras esterlinas  
Plata sellada  
Presta dinero sobre primera hipoteca.

Se encarga de la compra y venta de propiedades rústicas y urbanas.  
Domicilio: Locería 38, de 1 a 2 p. m. y Confitería París hs. 10 y 30 a. m. y de 3 a 4 p. m.

## Vicente Palma

Procurador.— Acepta poderes para asuntos mineros, judiciales, civiles y administrativos. Atención activa. Referencias—Potosí—82.

1—m 395,

# Oficina de Negociaciones y Propaganda

Alfredo Nuñez del Prado

Yacucho No. 101 Casilla de correo 317

Sub Agencia de las Máquinas de

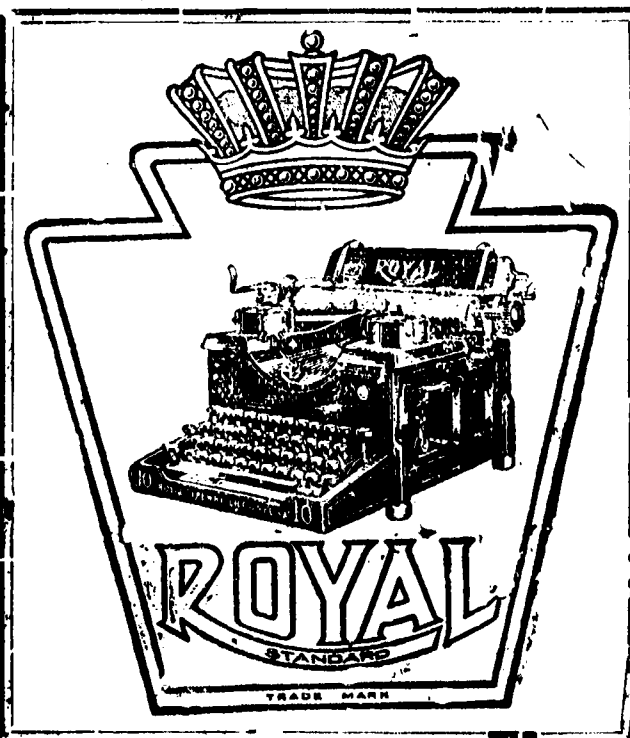
escribir "ROYAL"

VENTAS COOPERATIVAS

Club de Máquinas de Escribir

"ROYAL" Serie A

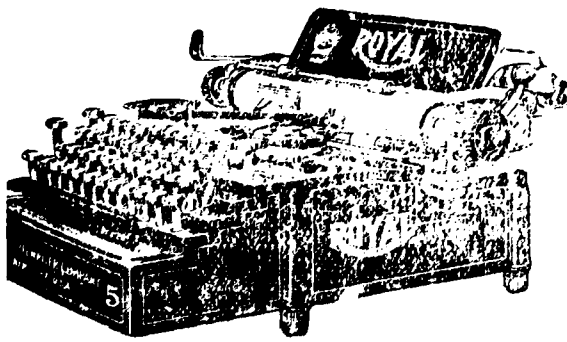
Condiciones del Club de máquinas: 60 Socios



Cada quincena se sorteará una máquina de escribir ROYAL No. 5 y el socio favorecido recibirá su máquina y quedará excluido del Club.

En el último sorteo se sortearán diez números y los socios favorecidos recibirán máquinas de escribir ROYAL No. MDELO MAESTRO.

Al final de la quinta y una semana todos los socios que no hubieren sido favorecidos por la suerte se les entregará a cada uno una máquina de escribir ROYAL No. 5. Resultado al final favorecidos en escala los unos más que los otros, todos los socios, con un recargo de 25 por ciento lo que adeuda.



Inscribese hoy mismo al club "ROYAL" que quedan pocos números disponibles.

## Diario Camacho

Autorizado por la Empresa de Luz y Fuerza Eléctrica, se ven de todo trabajo relacionado con: la electricidad, tales como: instalación de luz, campanillas, cuadros, indicadores, teléfonos domésticos a largas distancias, pararrayos, etc., etc., así como arreglo de calefacción, calentadores, agua y cocinas, a precios enteramente adecuados que no admiten comparencia.

Dirección: 8: "La Princesa", Diez de Medina (antes de la Iglesia de San Agustín). Teléfono No. 4.307 la tienda de "El Sol", calle Aguz de Medina. Teléfono Die 350

José A. Bernaldes

Habiendo llegado recientemente a esta ciudad, ofrece sus servicios como Técnico y Mecanógrafo, con amplios conocimientos en el ramo, referencias en el Hotel La Paz—Comercio—32.

15—No. 38.

## Buena Gratificación

Se ofrece a la persona que presente una bolsita perdida, ayer en la tarde en la Estación de Chirini. Referencias en esta imprenta. 3 v. 822.

# FABRICA DE CURTIEMBRE FREUDENTHAL HERMANOS

Casilla postal No. 25

Dirección tele-r. Freudenthal.

Comparamos en nuestra Curtiembre, calle Armentia, Camp de Marte, continuamente cáscara de Yaripana, Wilca y vainitas de Tera.

VENDEMOS POR MAYOR Y MENOR EN NUESTRA TIENDA CALLE POTOSÍ No. 59 y 61.

Cueros de chivo negros y de color.  
Badanas en negro y color, varias calidades.  
Cueros especiales para encuadernación.  
ATAZOS DE CUERO LA LIBRA DE PESO A 50 CENTAVOS

Tenemos existencia y fabricamos a medida, de cuero impermeable:

Ternos de cuero impermeables para mineros y viajeros.  
Colanes para viaje y paseo, con y sin guarniciones.  
Pantalones de cuero impermeable para mineros y artesanos.  
Abrigos y ponchos de cuero impermeable para viajeros.  
Sombreros de cuero para hombres, mujeres y niños.  
Gorras de cuero, impermeable, para hombres con o sin, ferro.  
Delantales de cuero para niñas, artesanos y niños.  
Baberos de cuero para niños.  
Bultos y bolsillos de cuero para colegiales.  
Surtido grande en Billeteras, Carteras de cuero.  
Bolsillos para guardar cuellos y puños etc., etc.  
Cinturones de cuero para hombres, mujeres y niños.

ATENDEMOS PEDIDOS DEL INTERIOR Y EXTERIOR

Agente para Oruro: Osw. Lüllemann.  
" " Potosí: P. Ballerstaedt.  
" " Sucre: Emilio Seiler.  
" " Santa Cruz: Zeller Villenger y Co.

## A los exportadores

Ponemos en conocimiento de los exportadores, que el vapor español "Isia Paay" aceptará cueros, lanas, mermas y directo para Barcelona, en la condición de que la carga deberá estar en Mollendo antes de diez días de la fecha.

Golding & Co.

La Paz, 30 de agosto de 1918

# LA GUERRA MUNDIAL

## El bombardeo de Metz por la artillería norteamericana

**La lucha en el frente occidental.-Los alemanes atacan en la región de Cassiere. Los franceses continúan librando violentos combates en la región de Saint Gova**

**Los norteamericanos avanzan en el sector de Merville, cerca a la frontera alemana.-Raid de los aviadore sobre Metz**

**Exitos de los aliados en el frente balkánico.-Toman numerosas localidades**

### OTRAS INFORMACIONES

#### La lucha en el frente occidental

##### COMUNICADO FRANCES

Paris, 25 de septiembre.—Se ha publicado el siguiente comunicado:  
En la región de Cassiere que últimamente conquistaron nuestras tropas los alemanes han lanzado furiosos contraataques con el intento de reconquistar las posiciones perdidas.

Los combates que se libran al sud del bosque de Saint Gobain, han sido favorables para nosotros. Hemos tomado numeroso material de guerra y algunos centenares de prisioneros.

Nuestra artillería continúa bombardeando las posiciones enemigas en el frente de Lann, donde se han constatado grandes destrozos causados en las posiciones enemigas fortificadas.

En la región del Aisne empujamos al enemigo, obligándolo a ceder terreno a pesar de su desesperada resistencia.

Nuestros aviadore han efectuado bombardeos sobre las retaguardias enemigas en la región de Cambrai.

##### COMUNICADO BRITANICO

Londres, 25 de septiembre.—El gobierno ha dado a la publicidad el siguiente comunicado:

Hemos reconquistado nuestras posiciones perdidas anteriormente en la región del Ancre, infligiendo al enemigo severas pérdidas y tomando numerosas ametralladoras que los alemanes no pudieron llevar consigo.

Se han iniciado una serie de combates de carácter local en la región de Queant, donde el enemigo trata de avanzar mediante consecutivos ataques.

El enemigo atacó en la mañana de hoy las posiciones últimamente conquistadas por nuestras tropas en la región de Gonzeaucourt pero sus ataques fueron quebrantados por el fuego de nuestra artillería y ametralladoras.

Continúa el bombardeo de la artillería alemana sobre nuestras posiciones en la región de Queant, aunque en los últimos días la intensidad de los ataques ha disminuido.

Consolidamos las posiciones últimamente conquistadas en la región norte de Saint Quentin, plaza que está sometida al bombardeo de nuestras baterías.

#### LAS TROPAS NORTEAMERICANAS EN FRANCIA

##### INFORME OFICIAL

Nueva York, 25 de septiembre.—El comando de las tropas norteamericanas en Francia informa:

Empujamos a las tropas enemigas en la región norte de Merville, cerca a la frontera alemana y tomamos numerosos prisioneros.

Nuestros aviadore han efectuado otro raid sobre la plaza fuerte de Metz, donde han arrojado numerosas bombas explosivas sobre las fortificaciones ene-

gigas. Los aviadore enemigos que salieron al encuentro de nuestra escuadrilla fueron eficazmente combatidos, habiéndose derribado seis de ellos. De nuestra parte perdimos cuatro.

##### COMUNICADO ALEMAN

Nueva York, 25 de septiembre.—De Berlín, vía Londres, transmiten el siguiente comunicado oficial:

Durante una operación de carácter local al sud de Neuve Chapelle, tomamos algunos prisioneros.

Reanudó el fuego de las artillerías en ambos lados del Scarpe y entre el canal de La Bassée e Ypres.

Ataques lanzados por la infantería británica contra nuestras posiciones en la región de Epehy, fueron completamente rechazados.

Durante la noche hubieron intensos duelos de artillería en esa región que al amanecer fueron seguidos de formidables ataques, que fueron quebrantados por nuestra segunda división de infantería de la guardia.

Han habido varios encuentros de los destacamentos avanzados de ambos bandos en la región del Oise.

Hubieron encuentros de patrullas en la región de la Champaña.

Después de una intensa preparación de artillería el enemigo lanzó poderosos ataques contra nuestras posiciones en la región de la Lorena y en las alturas del Mos, consiguiendo el enemigo entrar en Beaumont, pero luego fué completamente desalojado de esa localidad mediante los oportunos contraataques de nuestras tropas.

Mejoramos ligeramente nuestras posiciones al oeste del Mosela.

Durante los combates aéreos últimamente hubidos nuestros aviadore han derribado un gran número de máquinas enemigas, sobre todo norteamericanas.

El bombardeo de Metz por la artillería norteamericana carece de importancia, pues apenas de iniciado ha sido poderosamente contrabatiado por las baterías de los fuertes exteriores y silenciado completamente.

#### En el frente austro-italiano

##### COMUNICADO OFICIAL ITALIANO

Roma, 25 de septiembre.—El ministerio de la guerra ha dado a la publicidad el siguiente comunicado:

Han habido varios encuentros entre patrullas durante los cuales hemos hecho algunos prisioneros en la región de Col di Roio.

En el resto del frente, salvo la acostumbrada actividad de artillería, no ha ocurrido nada digno de señalar.

#### LAS OPERACIONES EN LOS BALKANES

Londres, 25 de septiembre.—Las

últimas informaciones llegadas del frente balkánico anuncian que los progresos de las tropas aliadas continúan sin interrupción, habiéndose tomado varias localidades en la frontera greco-servia. Entre el Cerna y el río Vardar se ha empeñado una formidable lucha que se desarrolla favorable para nosotros.

#### LAS ACTIVIDADES EN EL FRENTE ITALIANO

Roma, 25 de septiembre.—Los golpes de mano durante los días 18 y 19 del actual en la zona de Giudicari y en la altiplanicie de Asiago por los destacamentos italianos y franco-británicos, han permitido a los italianos hacer 700 prisioneros y un importante botín en armas y municiones.

Esas operaciones locales tenían por objeto principal apretar el contacto con el enemigo, quien después de la derrota de junio continúa reorganizando las unidades que están en la línea y reforzando su sistema defensivo.

Los prisioneros dicen que después que el archiduque José dejó el mando del 6.º ejército, que es el que actuó en Montello, para asumir el puesto del mariscal Conrad von Hotzendorff, en el sector montañoso, las divisiones austro-húngaras trabajan intensamente para mejorar su alineamiento avanzado, multiplicando las líneas de trincheras alrededor de sus puntos de apoyo.

En la imposibilidad de reanudar todo plan ofensivo contra Italia, el enemigo vislumbra un peligro en la más mínima de nuestras actividades, y por esto es por lo que reacciona con violentas concentraciones de artillería contra las frecuentes incursiones que los italianos o los franco-británicos realizan contra las guarniciones austro-húngaras, las que, por otra parte, no opusieron resistencia muy energética a las incursiones de anteaer a media noche.

Los núcleos británicos aplastaron rápidamente los nidos de ametralladoras que el enemigo había instalado entre Conove y Asiago, y regresaron antes del alba, después de haber puesto fuera de combate a un millar de austriacos y bosnios.

Un destacamento francés cayó sobre las trincheras de Sisemol, franqueando 500 metros de terreno desobedierto.

En este golpe de mano, los franceses sufrieron pérdidas mínimas y capturaron a todos los defensores de las trincheras.

Los soldados austro-húngaros revelaron manifestos deseos de caer prisioneros. Todos se quejaron de la espantosa miseria y del hambre que se veían obligados a soportar.

#### INFORMACION OFICIAL AUSTRIACA

Viena, 25 de septiembre.—(Oficial, vía Londres).—Los aviadore aliados volaron a baja altura sobre Feltre y sobre el sector de Scote Comuni y atacaron a varios hospitales con distintivos perfectamente visibles desde gran distancia. Murieron varios enfermos y miembros del personal sanitario.

#### LAS CONSECUENCIAS DE LOS ULTIMOS ATAQUES ALIADOS

Paris, 25 de septiembre.—Los ataques emprendidos en los dos últimos días por los aliados entre el Aisne y el Aisne, que modestamente han sido llamados operaciones de carácter local—además de los resultados tácticos en ellos obtenidos y que se verán más claramente en un futuro cercano—han tenido el importante efecto de mantener al enemigo alerta y preocupado, y de impedirle la preparación de una contra ofensiva.

#### NOTAS DE LA GUERRA

##### La aviación norteamericana y sus progresos

##### DECLARACIONES DE UN AVIADOR FRANCES

El capitán francés Herteaux, el famoso aviador a su regreso a Paris, ha hecho a "Le Temps" una narración de sus impresiones recibidas en su visita a los Estados Unidos, sobre los progresos de la aviación norteamericana.

Las declaraciones del aviador francés son las siguientes:  
"En la actualidad en tenemos en nuestro país varios miles de aviadore norteamericanos. Ellos han venido después de recibir una completa instrucción en su país, así es que aquí no ha habido necesidad sino de ponerlos al corriente respecto a ciertas condiciones locales.

Nosotros por lo pronto carecemos de la cantidad suficiente de aviones de caza para todos estos pilotos, pero las máquinas se están construyendo en una proporción mucho más rápida que el tiempo que emplean los nuevos pilotos en completar su instrucción. Es efectivo que los Estados Unidos solos, dentro de pocos meses mas, estarán en situación de hacer algo mucho más efectivo que el proporcionar a cada uno de sus aviadore una máquina.

Pero aún los Estados Unidos tienen algo que aprender en la construcción de los aviones de caza, y en este sentido hacen diarios progresos.

El "Libertymotor" es ya una realidad y sus pruebas han dejado atrás las más optimistas expectativas. Los aviones de bombardeo construidos en los Estados Unidos son de calidad inmejorable y llegan regularmente en cantidades apreciables al frente de batalla.

La época de errores, en que también nosotros tuvimos nuestra parte, ha transcurrido. Las esperanzas que la opinión pública fundó en la aviación norteamericana, serán muy pronto una hermosa realidad.

##### PARA AVERIGUAR LAS CAUSAS DE LA DERROTA ALEMANA

Amsterdam, 25 de septiembre.—El "Weser Zeitung" pide una encuesta para averiguar las responsabilidades de la derrota sufrida por las armas alemanas en el frente occidental, y dice que es insuficiente la historia de que el ejército fué sorprendido por la ofensiva enemiga, ya que se ha declarado oficialmente que el ataque de los aliados era esperado, y que por esto se había efectuado la retirada al oeste de Montdidier.

El "Volks Zeitung" de Colonia pide al pueblo que mantenga su confianza, y agrega que en los últimos días los habitantes de la ciudad han andado con la ansiedad pintada en el rostro y en conchabulos en los que se discuten las negras perspectivas para el futuro.

##### LITUANIA NO ACEPTARÁ UN REY IMPUESTO POR ALEMANIA

Londres, 25 de septiembre.—"The Exchange Telegraph Co." ha recibido de Amsterdam un despacho que anuncia que los lituanos han exigido el derecho de nombrar rey y que se niegan a reconocer al monarca designado por Alemania.

Agrega el despacho que el general von Ludendorff recibió una solemne protesta de la Dieta lituana, en la cual se expresa que cualquier intento de nombrar un rey por parte de Alemania será inaceptable para el pueblo, que se rebelaría en caso de que se adoptara semejante decisión.

##### EL GENERAL MANGIN OBTIENE UN NUEVO TRIUNFO

Londres, 25 de septiembre.—Se ha recibido del frente de batalla el siguiente despacho:

Esta mañana el 10.º ejército francés, comandado por el general Mangin, atacó nuevamente en un frente de diez millas las posiciones alemanas en el Oise y el Aisne y penetró en ellas con una profundidad máxima de dos millas.

Esto nuevo avance pone en peligro a toda la línea alemana en el sector de

Soissons y en el Aisne en tal forma que la retirada del enemigo a Chemin des Dames es muy posible.

Antes de las nueve de la mañana las tropas republicanas habían hecho ya 500 prisioneros.

##### LA FALTA DE FONDOS DEL EX-REY CONSTANTINO

Paris, 25 de septiembre.—"Le Temps" ha recibido de Ginebra el siguiente despacho:

El grupo germanófilo que rodea al ex rey Constantino de Grecia manifiesta completa calma.

La oficina política que se iba a abrir para realizar la propaganda en favor del ex-monarca aún no ha sido inaugurada, lo que en parte se debe a los éxitos de los ejércitos aliados y más aún a la falta de dinero, a pesar de la generosidad de algunos fieles amigos del ex-rey.

##### LA CLASE ALEMANA DE 1920

Paris, 25 de septiembre.—El corresponsal de "The Sun" dice:  
La clase alemana de 1920 posiblemente hará su aparición en las líneas de batalla dentro de seis semanas.

Hasta entonces el enemigo seguirá reduciendo las salientes, reorganizando sus tropas de asalto e intentando arrancar la iniciativa de nuestras manos.

Es probable que el ejército del general Pershing intervenga en uno de los teatros de la batalla.

Los efectivos de sus fuerzas son tales que le permitirán realizar empresas de la mayor importancia y que podrán producir grandes resultados.

##### Telegramas del interior

##### ORURO

##### Llegada del Estado Mayor

Oruro, 24.—Ayer llegó a esta el estado mayor general, que viene con objeto de pasar la revista de compañía del regimiento "Loa", que se halla de guarnición en esta plaza.

##### La adhesión de Estenssoro

Se aplaude con mucho entusiasmo la valiosa adhesión al partido republicano del doctor José R. Estenssoro y de todo el partido liberal independiente de la ciudad de Tarija.

##### La paternidad natural

Ha causado favorable impresión el proyecto de ley del H. Julio Salmon relativo a la indagación de la paternidad natural, haciéndose notar que dicho proyecto debe ser complementado con el divorcio absoluto.

##### Muerte de un minero

El soldado Juan Camacho, del regimiento "Loa", en un acceso de nerviosidad, dió un golpe al minero N. Tarqui, ocasionándole la muerte.

##### Prestación vial

Continúan cometiéndose abusos por

##### EL SISTEMA DE DEFENSA ALEMANA

##### SERIA DEFECTUOSO EN GENERAL, LA SITUACION ANGSTOSA PARA LOS ALEMANES

Paris 25 de septiembre.—El éxito de las últimas operaciones emprendidas por el general Mangin constituye un nuevo y fundamental ligro para el sistema alemán de defensas apoyadas por divisiones de asalto de tropas escogidas a expensas del resto del ejército.

Aunque los alemanes tienen en las posiciones fuertes en la línea del Aisne y el Oise, los franceses han avanzado diez millas en el frente con pérdidas tan pequeñas como importantes.

En su promedio las divisiones de asalto están compuestas de tropas debilitadas ante ataques como los franceses y los norteamericanos quedados demostrados.

El nuevo sistema de defensa fundado por von Ludendorff, basado en la operación fatal cuando se convoca a otras tropas que las de asalto, quedadas han sido ya probadas.

Los grupos dispersos que de una zona interior se rinden al empuje en vez de detener a los franceses, de permitir un contra golpe a las fuerzas de la retaguardia.

Así los franceses penetran en la zona de combate y alcanzan sus objetivos antes de que la retaguardia alemana pudiera reaccionar.

los encargados del cobro de la contribución vial, sin que las autoridades medidas alguna para contener abusos.

##### Elecciones para suplente

Se insiste en la urgencia de tuar las elecciones para senadores suplentes por este departamento, en cumplimiento a la misma comunicación presentada por el gacete.

##### Espectáculos

##### TEATRO PARIS

Esta noche la empresa de esta ciudad la acreditada cinta cinematográfica titulada "El Torbellino".

Esta cinta lleva la marca acreditada casa norteamericana producciones en los últimos días han suherado, a todas las empresas.

##### TEATRO MIGNON

Esta noche se representará la nueva de gran argumento metraje.

##### TEATRO TORINO

Con halagador éxito, sigue en este popular teatro, la obra de variedades, "Cav. Cavalieri" yendo numerosa concurrencia.

Para esta semana anuncia no de nuevas películas llevadas a monte.

##### COMPANIA "VALLE-SCHILLER"

El representante de la Ascorra-Smarzzi, señor Ferrer, continúa activando sus esfuerzos para obtener la subvención de las esterlinas, para poder traer a esta ciudad la compañía española "Valle-Schiller" que con completos va dando su tempo en un teatro de Arequipa, pues de esa localidad trae referencias especiales sobre la actuación de la compañía, conceptuándola como las mejores de su género.

## Los Corsés P. N.

Son el sumun de la elegancia.

La última palabra de la comodidad.

Y los que dan al talle una delicada: ESBELTEZ.

Acaba de recibir:

"LA ESPAÑOLA"

#### Club de tiro "6 de Agosto"

Se convoca a los miembros del Directorio a la sesión que tendrá lugar hoy día, jueves 20, a horas ocho p. m., en el escritorio del señor Miguel Contellas Tellez, calle Sanjines 47, altos.

La Paz, 26 de septiembre de 1918  
Los Secretarios.

## Interesa al Comercio

El Vapor "Suveric" de la Cia. Lamport & Saldrá de Arica en derechura para Liverpool y Namá, a mediados del próximo mes de Octubre cibirá toda clase de carga.

Para por menores dirijanse al Agente en Arica.

TOMAS BRADLEY



## Sociales

### En la diplomacia

Habiendo obtenido licencia de su gobierno, en breve se ausentará de esta ciudad el excelentísimo enviado extraordinario y ministro plenipotenciario del Perú en Bolivia, doctor Wenceslao Valdivia.

El diplomático peruano viajara acompañado de su esposa y señoras hijas, quedando a cargo de la legación, mientras dure la ausencia del doctor Valdivia, el señor José María Bata, con el carácter de encargado de negocios de ese país.

### En honor del doctor Ortiz

De gran significación social, por los momentos que en él tomaron parte, ha sido el banquete de anoche realizado en el Club de La Paz en honor y obsequio al doctor Nicolás Ortiz, que se halla en esta ciudad de paso al Brasil, para cumplir como delegado de Bolivia al congreso de Higiene y Bacteriología que se reunirá en ese país.

Tomaron parte en dicha fiesta los ministros de estado, representantes nacionales, miembros del cuerpo médico, jefes de la administración y gran número de caballeros de nuestra sociedad, que se asociaron a esa manifestación de afecto hacia el distinguido facultativo boliviano.

### El internuncio apostólico

Después de varios días en que guardaba, por el delicado estado de su salud, se halla restablecido el excelentísimo internuncio apostólico en Bolivia monseñor Rodolfo Caroli.

### Banquete y Baile

Con motivo de celebrar la señora Leobardo Iturralde de Levy el próximo sábado el aniversario de su natalicio, ofrecerá en esa noche un banquete a las señoras de sus relaciones sociales, al que seguirá un sarao para el que hay numerosas familias y caballeros invitados.

### Don Juan Manuel Sainz

Noticias transmitidas de Sucre informan que el señor Juan Manuel Sainz, director de "La Industria" de esa ciudad y uno de los más prestigiosos miembros del partido republicano, se halla enfermo, por cuya razón ha postergado el viaje que debía efectuar a la república Argentina.

Sintiendo por la enfermedad que aqueja al señor Sainz, deseamos su pronto restablecimiento.

### Matrimonios

Para el 10 de Octubre próximo se ha señalado la realización del enlace matrimonial de la señorita Lola Taboara y el señor Raúl Jaimes Freyre.

### Almuerzo

Muy animado fué el almuerzo con que los honorables representantes nacionales de Santa Cruz y el Beni agasajaron ayer en el Club de La Paz al doctor Nicolás Ortiz.

### El teatro "Princesa"

Debiendo en breves días mas tener lugar el estreno del elegante y confortable teatro "Princesa", con sus secciones anexas de confitería y restaurant, hay bastante entusiasmo en nuestra sociedad para concurrir a la inauguración de dicho local.

Los arreglos y lujosa decoración, como elegante mobiliario del nuevo coliseo, hacen suponer que será el centro de reunión de la sociedad pacífica, siendo de desear que los espectáculos correspondan al gusto e importancia de él.

### Visita de agradecimiento

En nuestra sala de redacción tuvimos ayer el agrado de recibir la visita de una comisión enviada por los numerosos caballeros crucesinos residentes entre nosotros, la que nos expresó sus agradecimientos por las frases de congratulación con que saludamos al pueblo hermano de Santa Cruz en el aniversario de su efeméride.

### Cumpleaños

Hoy celebra el aniversario de su natalicio la señorita María Josefina Zalles.

### Fallecimiento

Anoche, víctima de una rápida enfermedad, ha dejado de existir el señor Julio Haviland, jefe de la sección tranvías de la Empresa "The Bolivian General Enterprise".

### Enfermos

La señorita Elena Arce Pinedo se halla enferma.

Delicada de salud está la señorita María Pacheco.

El diputado señor Godofredo Aguilera se encuentra enfermo.

Se halla mejorado de salud el señor Zenón Echeverría.

El señor Eduardo Soliz Vergara, encargado de negocios de Chile está en restablecimiento de salud.

### Viajeros

Hoy llegará a esta ciudad proce-

## LA RAZON DE LA SINRAZON

Indignado por las continuas talas de árboles, el apreciable señor Rosendo Villalobos, ha resuelto fundar una sociedad protectora de árboles.

Que Dios le ayude!

\*\*\*

Según un parte policiario en la tienda de una mujerzuelita se ha descubierto que conocidos señores jugaban al azar.

¿Será a oscuras y al tanteo, o será a las cartas o los dados?

\*\*\*

Montes se ha hecho cargo de las gestiones con Vezin en París.

Y las libras del Credit Mobilier, se irán como las cortinas!

\*\*\*

Tiene autoridad para tratar este asunto el señor Montes?

Después de desbarar, lo ha de embarrar.

\*\*\*

"El ferrocarril de La Quiaca a Tupiza tiene que costar tres millones más", ha dicho ayer Zamorita.

¿Tres millones más de años?

\*\*\*

El último chiste de Zamora: "Los trabajos del ferrocarril, son un simple entretenimiento".

Como quien juega baccarat, o brisca.

\*\*\*

Limpías le ha dicho en "El Norte" a don Julio Salmón que se preocupa de los hijos naturales.

En fin, entre paisanos sabrán lo que se dicen.

\*\*\*

Entre González Duarte y Gamarra se tienen ojeras. No pierden la ocasión de lanzarse piedrecitas.

Si se por el liderazgo de la mayoría, jueguen a la porra.

\*\*\*

Zalles Calderón. (Aludiendo a lo que dijo el amigo Anze). Debo advertir al señor Anze Soria que no acostumbro votar festivamente e inconscientemente.

Gamarra. (Dándose por aludido). Doy cumplidas satisfacciones al H. Zalles, porque no es cierto.

Ese si que es un guante que se lo chanto el amigo.

\*\*\*

Don Octavio, el de la risita estruendosa, ¿por qué desde las columnas de "El Norte" fustiga al correo?

Cuando fué secretario de esa repartición, pudo haber innovado todo lo que hoy reclama.

Se parece a ciertos diputados que jamás dicen nada en la cámara, pero en los pasillos son los líderes.

\*\*\*

Diputado. ¿Qué le parece la ley de indagación de la paternidad?

Senador. Cuando llueve a todos moja.

\*\*\*

El ministro Zamora ha confesado haber enviado al ministro francés un oficio que éste le devolvió por contener "términos duros".

A confesión de culpa, absolución de pecado.

\*\*\*

"Las obras de arte del ferrocarril, o sean los paisajes, los panoramas, los

dentes de Sucre el señor Julio Harriague, acompañado de su esposa la señora María Arana de Harriague y de su hija Corina.

Con la familia Harriague llegará también hoy la señorita Corina Urriolagaitia.

El señor Eduardo Pérez López, acompañado de su esposa y de la señorita Fili Muñoz Reyes, viajó a la capital Argentina.

Viajó a Oruro el señor Rafael Talorga.

Ha llegado del puerto de Arica el señor Dante Abelli.

El señor Juan de la Cruz Cisneros volvió a Parani.

Ha regresado de sus propiedades el señor Emilio Zalles.

El señor Belisario Camberos y su señora han vuelto de Arica.

Se encuentra entre nosotros el señor Víctor Ilandre, que ha venido al país con objeto de realizar estudios científicos.

El señor Aníbal Cornejo regresó de Cochabamba.

Se dirigió a Uyuni el señor Carlos Tejeda.

El señor Luis Guzmán Virreira y su esposa la señora M. Mara Iturralde de Chinell se ausentarán el próximo domingo a Cochabamba.

El señor Julio Prudencio y su esposa han llegado de Oruro.

El teniente coronel Manuel M. Arrieta acompañado de su hijo Arman han viajado a sus propiedades.

## "El Louvre"

El sábado próximo pondrá la venta, los sembreros de última novedad, para señoras y niñas.

# El gran crimen

## La audiencia de ayer

Sanjinés y Salmón habrían puesto inyecciones al general.

Alfredo Jáuregui fué empleado del general Prudencio. El testigo Germán Mallea declara: «que una noche que correspondía a los días, del asesinato del general Pando, se encontró con Soto Polar, que llegaba a caballo y embozado del lado del Alto». Hoy se dirigirá el juzgado al Kenko, para recibir las declaraciones del sordo-mudo.

Se instaló la audiencia a hora 1 p. m., bajo la presidencia del juez doctor Rodolfo Rivadeneyra, y se procedió a la recepción de declaraciones.

Llamada la testigo Valentina Villegas manifestó ser hija de la acusada Rosa Ascarrunz y sobrina de Néstor Z. Villegas. El juez interrogó a los acusados y a la parte civil si no se oponían a que se recibiera su declaración, habiendo respondido los acusados en sentido de que deponga la testigo. El fiscal manifestó que la testigo Valentina Villegas había sido ofrecida por la parte civil y que no se oponía a su declaración. La parte civil dijo que igualmente debía recibirse su declaración, pero solamente en lo que se refería a los días que él y Salmón y no en lo concerniente a Villegas y a la Ascarrunz, porque esto sería poner en peligro la conciencia de la testigo. Se resolvió por el juzgado recibir la declaración y a las interrogaciones que se le hicieron respondió así: Mi tío Néstor Villegas llegó a esta ciudad el día 15 de junio del año pasado entre 10 y 11 a. m., y permaneció aquí hasta el martes diez y nueve, en que se fué a Achocalla como a las 7 de la mañana. La llegada la vi yo, la hija de Villegas, y el indígena Gregorio Osco. Así mismo cuando se le dividió en el camino estaba en la puerta de la tienda de la hija de Villegas, Sebastiana Salvatierra y otra chola cigarrera, que, por temor a que las entretengan un momento y como estaban apuradas, se fueron antes de que llegara Villegas a la casa. Tomara de Villegas llegó el día 16 trayendo dos cargas de papas para la señora Soliz y se fué el 19 como a las ocho de la mañana, juntamente con María Lima. Rosa Ascarrunz se dirigió a Achocalla a sus terrenos, de Uñi a la trilla de habas el día 18 juntamente con Saturnino Calli y Juana Guanaes.

Esta fué la primera vez que viajaban a esa región las indígenas Lima y Guanaes. Los Jáuregui seguramente llegaron el día 19, porque ese día como a las siete de la mañana los vi en la puerta de calle de la casa de Villegas. Siempre que vienen a esta ciudad se alojan en esa casa y en la habitación de un primo de ellos Herminio Monasterios.

En la noche y mientras tomaban unos vasos de cerveza con Felipe Muriello y otro señor cuyo nombre no recuerdo, se presentaron agentes de la policía y los llevaron presos. Mi madre Rosa Ascarrunz volvió a esta ciudad el día 22, cuando se enterraban los restos del general Pando. Saturnino Calli llegó antes, el día 20. Tengo presente las fechas, porque desde muy al principio se sindicaba a los acusados, hice memoria traté de recordarlos.

Nunca he visto que Villegas viniera de Achocalla y volviera en el mismo día, y los Jáuregui más bien llegando en la mañana regresaban en la tarde. Además tengo seguridad de que Néstor de Villegas llegó el día 15, porque el 15 de cada mes pago los alquileres.

La noche del 23 de junio hicimos fogatas y entonces estuvo en esta ciudad Juana Guanaes. María Lima no estuvo en la ciudad.

Esta última en el juicio que se le siguió por perjurio y en audiencia pública ha declarado que nada de lo que había aseverado antes era cierto y que le habían enseñado para que declarara una cosa que no le constaba. Matilde Fernández y Modesto Vázquez prometió la vestimenta de chola, mundar a Oruro y darle dinero. La conducta de los acusados ha sido buena, porque nada malo he oído decir de ellos. He sabido, porque se quejaba Juan Jáuregui, de que Manuel Soria era su enemigo, y que en una ocasión quiso victimarlo. J. Jáuregui estuvo enfermo de la mano desde las elecciones. Jáuregui en los años de 1913 y 1914 ha hecho el servicio militar en la Intendencia de Guerra, después fué empleado en el Cementerio de esta ciudad y cuando se fué al Kenko dijo que iba empleado a la línea del ferrocarril. Alfredo Jáuregui también estuvo empleado en esta ciudad, primero en casa de un caballero cuyo nombre no recuerdo, y después de sobreestante del general Prudencio.

Golpes de vista, las caídas de agua, las perspectivas...

Ay, don Julio, es usted una obra de arte!

Ministro de relaciones. Esto del sitio y de la responsabilidad y del reportaje y de sus declaraciones...

Ministro de hacienda. Como si me nubiera tragado un riel! Estoy atragantado.

Dice que el H. Tardío se siente incomodado en la cámara.

¿Se siente o se sienta?

En seguida compareció el testigo Germán Mallea y dijo: El zapatero N. Salazar me ha dicho que la indígena Lorenza Cruz vivía en uno de los tambores del barrio de Chocata y contaba muchas cosas de la victimación del General Pando; decía que tenía conocimiento de la forma en que lo asesinaron así como de los autores del delito. Posteriormente estuve en una reunión con Victoria Orihuela y Eduardo Alba y uno de los dos me dijo que una noche que correspondía a los días en que fué victimado el general, estaban divirtiéndose y salieron a la calle en busca de cerveza entre las 12 de la noche y a las 2 de la madrugada y se encontraron con Francisco Soto Polar que llegaba a caballo y embozado del lado del Alto; lo invitaron a descansar un momento y Soto Polar no aceptó la invitación. La opinión pública y prensa supone a los acusados presentes los autores del asesinato del general Pando y cree que existen además otros como los señores Moreira, Tellería y Soto Polar. Antes de las elecciones de mayo los republicanos eran perseguidos y es notorio que el señor Moreira disparó en la Plaza contra los partidarios del doctor Escalier. En cuanto a la mala fama del Kenko no tengo nada que decir de hechos que me constan personalmente, pero sé por referencias de personas que en ese lugar, desde hace mucho tiempo, se asaltaba a los viajeros y era un lugar temido.

Después fué llamada la testigo Virginia Villegas y dijo: En los días en que fué victimado el general Pando Nicanor Cornejo desapareció de esta ciudad llevándose un cheque de Bs. 100 con que un señor Vega había pagado una deuda a la señora N. Aviléz y la que debía devolver a Vega un cambio de

Bs. 50. Según la señora Aviléz Cornejo se fué a Achocalla y volvió después que se enterró el general Pando y solo entonces devolvió el cheque. No conozco a los acusados ni sé nada de la victimación del general Pando.

La testigo Emilia Aramayo dijo: Respecto a la victimación del general Pando, y fuera de las relaciones de los diarios solo sé lo que me ha referido la señora Brígida Corrales. Esta señora me dijo que oyó a unas cholas que iban el horno y a quienes no conoce, que decían que cuando murió el general Pando había ido al Kenko los señores Sanjinés y Salmón a ponerle inyecciones.

Después el testigo José Alcón dijo: A los dos o tres meses de la muerte del general Pando yo, un ingeniero y el apuntador de la línea del ferrocarril fuimos a un campamento y allí el capitán Benjamín Vega nos dijo que la mujer de uno de los trabajadores había visto que en la región de Cututuni unas mujeres enterraban cajón, a los pocos días del fallecimiento del general. No me han dicho qué contenía el cajón, pero sí supe que se dio parte a la policía de este hecho. Conozco al acusado Néstor Villegas, tiene una casa en Achocalla, pero siempre lo veía en esta ciudad. En cuanto a su conducta no sé nada malo, y más bien he oído decir que es un hombre bueno. A los Jáuregui también los conozco. No tengo malas referencias de ellos. Ignoro si el Kenko es un lugar temido por los viajeros.

Se suspendió la audiencia a las 3 y 30 p. m.

El día de hoy se dirigirá el personal del Juzgado a la región del Kenko, teatro del crimen, para recibir la declaración del testigo presencial Pablo Fernández (sordo-mudo).

## TEMPLO DE LA MERCED

Se levanta el entredicho que pesaba sobre el templo.—El obispo de la diócesis dicta un auto accediendo a la petición de los fieles de su grey.

Con motivo de haberse producido la clausura del templo de la Merced, a raíz de la expulsión de los religiosos de ese convento, varias sociedades de señoras, artesanos y el pueblo de esta ciudad, han presentado sus memorias ante las consideraciones del ilustrísimo señor obispo de la diócesis, monseñor Dionisio Avila.

Las representaciones, las solicitudes y el clamor general de los fieles, de "el entredicho" en que estaba ese templo.

El auto a que nos referimos dice lo siguiente.

«Nos, doctor don Dionisio Avila, por la gracia de Dios y de la Santa Sede apostólica, obispo de la diócesis de nuestra señora de La Paz.

Por cuanto: conceptuamos necesario para el servicio del culto levantar el entredicho que pesa sobre el templo de "La Merced" a consecuencia de la clausura del convento decretada por la potestad civil, sin que esta medida importara aceptación por Nos en la forma que se ha llevado a cabo, supuesto que la clausura o supresión de conventos compete por derecho a la Sede Apostólica. Y considerando: que hace el espacio de cinco años han permanecido cerradas las puertas del templo de Nuestra Señora de la Merced de esta ciudad, y por consiguiente privados los vecinos de esa región del servicio del culto, que atienden los reverendos padres mercedarios; que la autoridad eclesiástica no puede ver con indiferencia el constante deseo de los fieles para que se restablezca el culto de la expresada iglesia, ni permitir se destruya el edificio, permaneciendo en el abandono en que se encuentra en sus reparaciones: que reconociendo el derecho de propiedad de los padres mercedarios, y mientras se define el litigio que se sustenta ante la Excm. corte de justicia, sobre inconstitucionalidad de la ley por la que se ordena la clausura del convento de La Merced, se hace preciso proveer a las necesidades del culto en la sección de la ciudad en que está situado el templo, constituyendo una parroquia para el servicio religioso de los fieles y evitar su destrucción, si permanece en la forma en que hoy se encuentra.

Por tanto: oído el parecer del venerable cabildo eclesiástico, hemos acordado:

de levantar el entredicho del templo de La Merced y ordenar su apertura, encomendando su cuidado y atención al párroco que oportunamente nombraremos quien se recibirá de él mediante prolijo inventario de las imágenes, ornamentos y demás enseres que existan; comisionando a S. S. el canónigo, teólogo Mons. Alfredo G. Gutiérrez para la entrega. Entendiéndose que en el caso de que el fallo de la corte suprema declare subsistente los derechos de los padres mercedarios en el sentido de la demanda, como no lo dudamos, la mencionada iglesia les será entregada por el párroco encargado en la misma forma en que la recibía.

Dado en el palacio episcopal de La Paz y refrendado por nuestro secretario de cámara y gobierno a los veinticinco días del mes de setiembre del año del Señor de mil novecientos diez y ocho. (Firmado) Dionisio, Obispo de La Paz.—Por mandato del Ilmo. S. O. (Firmado) Roberto N. Corrales, secretario.

## PREFECTURALES

### MINAS

En los obrados de Enrique Kohn sobre denuncia de cudadad al pedido "Erato";—informe el notario de minas.

En los de Francisco Pol, sobre el pedido "Escocia";—traslado.

En los de Ramón Sánchez, sobre el pedido "Victoria";—informe el notario de minas.

En los de María de Baudoin, sobre el pedido "Providencia";—informe el notario.

En los de Abel Retamoso, sobre el pedido "Marina";—a sus antecedentes.

En los de Victoria Claros, sobre denuncia de cudadad al pedido "San Jorge";—informe el notario de minas.

En los de Leonardo Ellis, sobre el pedido "Oblidada";—práctiquese el registro definitivo—Quino Lazzaro.

BOLSAS MIAIA DE METALICA, recibió "LA PAZ" "OLLA".

## Camara de Diputados

### 43a. sesión ordinaria

#### ORDEN DEL DIA DE HOY

- 1.—Informe del Señor Ministro de Gobierno.
- 2.—Proyecto N° 50 e informe N° 24 del presente año, referente a prohibir la exportación de artículos de primera necesidad.
- 3.—Proyecto N° 70 informe No. 134 de 1917: excepciones a los navios matriculados.—En detail.
- 4.—Proyecto N° 207 e informe N° 326 de 1917: construcción de un puente en el río Desaguadero.
- 5.—Proyecto N° 10 e informes No. 25 derogatoria de la ley de 5 de diciembre de 1912, que creó el impuesto del tres por mil.
- 6.—Interpretación al inciso 2° del artículo 52 de la Constitución Política del Estado.

## Ministeriales

### HACIENDA

#### TRANSEFERENCIAS DE BIENES INMUEBLES

El ministerio de hacienda ha dictado resoluciones supremas en los siguientes asuntos relativos a impuestos del medio por ciento sobre transferencias de bienes inmuebles:

En el memorial y documentos presentados por Concepción Cosío, pidiendo la devolución de Bs. 34, depositados en el tesoro departamental de Oruro y remesados al tesoro nacional por concepto de impuesto sobre el contrato de compra venta de la casa de Virginia v. de Mendizabal, pacto que por desistimiento de partes no se llegó a efectuar; se ha ordenado la devolución de la indicada suma, debiendo quedar los documentos como comprobantes de la operación.

En el memorial y documentos presentados por Moisés J. Adueval, pidiendo la devolución de la suma de Bs. 40, empozados en el mismo tesoro público de Oruro, no habiéndose efectuado el contrato de compra venta de la casa de Manuel María Aviléz, se ha ordenado también la devolución de la indicada suma.

#### INGRESOS NACIONALES DE ADUANA

El administrador de la aduana nacional del norte [La Paz], ha enviado al ministerio de hacienda la nota respectiva dando cuenta de los ingresos aduaneros cobrados sobre pólizas de importación de mercaderías el día 24 del presente mes, habiéndose recaudado por este concepto la suma de Bs. 6,634,69.

## Sociedades e Instituciones

#### SOCIEDAD DE PROTECCION MUTUA

Bajo la presidencia del doctor Casimiro Valdez Nattos, y con la concurrencia de los vocales del "comité directivo", se instaló la sesión, habiéndose dado lectura al acta anterior, la que con pocas observaciones quedó aprobada. Luego fueron presentados por el señor Félix H. Maldonado como nuevos socios los señores Luis de Palacios, Luis de la Quintana y Carlos Valdivia, y como para dicha presentación se había llevado a efecto todas las formalidades previstas por el reglamento interno, fueron aceptados en el seno de la sociedad, la que viene prestigiándose por la cordura de sus dirigentes y seriedad, en el cumplimiento de los nobles fines que se ha propuesto realizarlos.

El vocal doctor Isaac E. Guisbert, ha presentado dos proyectos, uno referente a la jubilación de los socios fundadores y activos y que pueden llegar a ser acreedores del trascurso del tiempo, y el otro a la pérdida de ciertos beneficios por los socios, que desgraciadamente puedan contraer una enfermedad crónica de por vida. Después de haberse aducido por el proponente varias consideraciones de orden legal, social y económica, para ser incorporado como ley constitucional en los estatutos, en la forma establecida por el art. 54, se ha pasado para su estudio a la comisión de justicia, quien deberá dar un dictamen en la próxima sesión, para en seguida someter a decisión de la Junta General.

#### Oficinas de derechos Reales

En esta oficina se han efectuado las siguientes inscripciones:

—Terreno en la región de Chijini, a favor de Carmelo Molinède, por compra a Daniel Sánchez Bustamante, en la suma de Bs. 2,216,80.

—Casa N° 48 de la Chaparé, a favor de María Viloso, por compra a Elisa Rivera, en la suma de Bs. 9,300.

—Terreno y construcciones, situadas en la Avenida Centenario, a favor de Carlos Andrade Flores, por compra a Delfina A. v. de Eduardo, en la suma de Bs. 2,100.

—Terrenos en Caja del Agua, a favor de Andrés Lima, y esposa, por compra al Banco Francisco Argandona en la suma de Bs. 2,003.

—Una acción en la casa N° 6 de la calle Corico, a favor de José Antezana, por compra a Leandro Andrade, en la suma de Bs. 1,000.

—Casa N° 6 de la calle Corico, a favor de María U. de Andrade, y sus hijos Daniel, Ricardo, y Leandro y José María Uria, mediante partición y división de planes.

# Nueva Ferreteria

## "EL CANDADO"

DE

Adolfo de la Serna

(ANTES JOSE MASTOREL E HIJO)

Calle Comercio Nos. 105, 107, y 109

¡¡Atención Mecánicos y Herreros!

¡¡Siempre lo último llegado!!

— 0 —

Inmenso surtido Remaches de hierro  
 Inmenso surtido Remaches de cobre  
 Adornos de hierro para balcones  
 Lanzas de hierro para rejas  
 Clavos de herraje No 4  
 Máquinas «Utilitas» para cortar fierro ¡¡GRAN NOVEDAD!!  
 Gran surtido Limas marca «Ojo», «Liebre» y «Trinche» de 2, 3, 4 y 5 pulgadas, en todas las formas  
 Sierras para mecánicos  
 Chicharras  
 Llaves para cortar tubos  
 Taladros de mano con brocas  
 Machos para tarrajas  
 Tijeras para hojalateros  
 Tijeras para cortar cueros  
 Tijeras para podar  
 Mangueras de goma alambrada de 1, 1 1/2 y 2 pulgadas  
 Kerosneras de 2 y 4 litros  
 Plumeros ¡¡GRAN SURTIDO!!  
 Pita en ovillos, de 16 y 8 ovillos en paquetes  
 Lienza para albañil  
 Timbres y campanillas de mesa  
 Collares para perros  
 Máquinas para moler café  
 Bombas para extraer agua de pozos  
 Tornillos para cates  
 Tornillos para sillas  
 Sartenes en 2 tamaños  
 Herramientas para tallador en cajas  
 Escobillas para caballos  
 Escobillas para calzado  
 Escobillas para lavar  
 Escobilla para ropa  
 Rasquetas para caballos  
 Chapas «Sargen»  
 Candados «Sargen»  
 Carretillas tubulares

¡¡OJO!! ¡¡OJO!! ¡¡SOLO ANUNCIO LO RECIENTE LLEGADO!!

# ROYAL

La máquina de escribir de  
impresión perfecta. Compárese el trabajo

El nuevo modelo maestro No. 10 se ha ganado la fama mundial por la sencillez del mecanismo, fácil manejo y la rapidez, y sobre todo por la claridad y limpieza de lo escrito.



## Ya llegaron

— 0 —

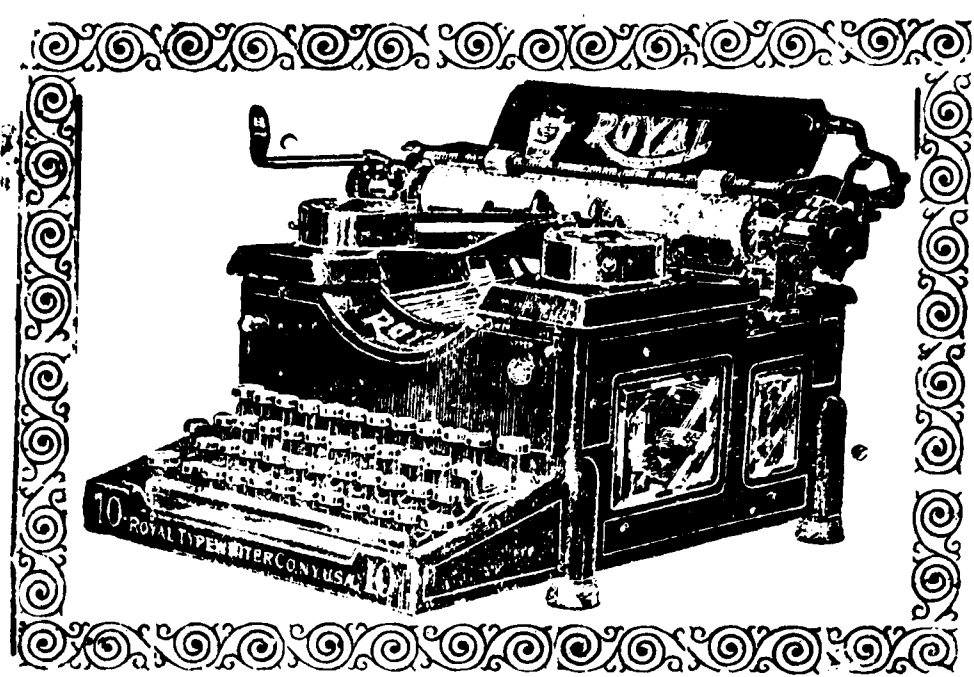
Pida catálogo y una demostración sin compromiso de ninguna clase.

Hay también el modelo No. 5 pequeño y simple garantizado como lo mejor en su clase.

Tanto como modelos con carros anchos para facturas, etc., etc.

**W. R. GRACE & Co.**

Agentes Generales para Bolivia y toda la costa del Pacífico. De venta por sus oficinas en La Paz, Oruro y Potosí



**NUEVO MODELO MAESTRO No. 10.**

Sub. Agente en La Paz, Alfredo Núñez del Prado.

## CIRCULO DE BELLAS ARTES CONCURSO LITERARIO MUSICAL.-Premio "GONZALEZ Y MEDINA"

El «Círculo de Bellas Artes», convoca a los escritores nacionales a un concurso literario sobre los temas que se indican:  
 1º. Novela; tema libre con mínimo de 200 páginas; máximo de 400 en 8º. Premio único Bs. 1.000 y diploma del Círculo.  
 2º. Drama o comedia; tema libre, con mínimo de dos actos. Premio único Bs. 500 y diploma.  
 3º. Cuentos; sobre temas nacionales; mínimo 100 páginas; en 8º. Premio único Bs. 500 y diploma.  
 4º. Música. Además de los anteriores concursos literarios y para iniciar los musicales, se invita a compositores bolivianos, al primer concurso musical, para el que se ha señalado como primer premio una lira de oro, como segundo un diploma de honor. Las composiciones musicales lo mismo que las literarias deben ser remitidas con pseudónimo. Este concurso será sometido a un Juri especial, y trabajos que obtengan premio serán ejecutados en una velada especialmente dedicada a este concurso.

Condiciones del concurso literario.  
 a) Los trabajos en idioma castellano y copiados a máquina, deben ser remitidos al Sr. Presidente del Círculo de Bellas Artes - La Paz, hasta el 31 de octubre del presente año.  
 b) La primera edición será de 500 ejemplares mínimo y de mil máximo, para la novela premiada; de 500 ejemplares para el drama o comedia, y de 500 para el libro de cuentos. Esta primera edición será propiedad de la casa editora que concede el premio, la que dará al autor 100 ejemplares de su obra, libre de todo gravamen.  
 c) La propiedad literaria y las posteriores ediciones, serán de derecho exclusivo del autor, debiendo este dar preferencia a la casa González y Medina en igualdad de condiciones con otros editores.  
 d) Los trabajos serán firmados con pseudónimo y acompañados de una tarjeta que contenga el nombre del autor y su dirección, dentro de un sobre en el que se consignará el de la obra y el pseudónimo.  
 e) Los trabajos que sin haber obtenido el premio, merezcan, a juicio del jurado, ser considerados nuevamente, serán acreedores a un accésit y diploma, y se reservarán para el concurso siguiente, si así lo permiten sus autores.  
 f) El veredicto se publicará antes del 31 de diciembre, y con anterioridad a éstos, la nómina del jurado y las listas de las obras enviadas.  
 Norberto Galdo, presidente. — José Eduardo Guerra, secretario; Ernesto Sanjinés, secretario.

## VENDO

Casa cómoda y por precio reducido. Hay dinero sobre primera hipoteca, dirigirse calle Potosí No. 171. 1 m. 387.

## Casa de pensión

"LA CRULLA"

Llegó la afamada chicha cliclo.

Y habitaciones rinobladas. Calle Diez de Medina No. 259.

## En venta o cambio

La espaciosa casa No 27 de la Calle Mamoré (Nueva Paz) susceptible de dividirla por tener dos puertas de calle. Su renta es de 300 Bs. mensuales, es de construcción moderna tiene agua, luz, W. C. etc. etc.

En caso de venta se dan facilidades de pago por casi la mitad de su precio o se cambia con casa pequeña situada en parte céntrica o una finca productiva.

Para por menores en la misma casa, altos.

1 m 377

## ¡Ojo! Atención ¡Ojo!

A las familias dolientes: La Empresa de Pompas Fúnebres de Bernardino J. Alvarez, fija nuevos precios al alcance de todos. Fúnebres y sepelios de gala por Bs 780. La Empresa cuenta con servicios completos de la clase por Bs. 320 id de 2a. clase por Bs 240 id de 3a. clase por Bs 180. La oficina cuenta con un hermoso surtido de cajas modernas de la 2a 3a y preciosas urnitas para párvulos, además con repartidores q' garantiza la entrega como son: partes de matrimonio, invitaciones para bailes, esuelas mortuorias, etc.etc., también alquila un piano Mau, pormenor esse dan en la oficina calle Diez Medina. Nos. 217 y 219 (antes Mercado). 1 m. 350.

Dr. F. Stohmann

Médico y Cirujano.

correos No. 102.

René Machicao y T. ABOGADO

Bufete y Domicilio Bolívar 11

## Marmolería De José M. Méndez

Ofrece al público un surtido de lápidas de mármol blanco de Carraro, precio sin competencia. Dirigirse calle Murillo No. 211. 2 m. — 390.

## A los padres de familia

El que suscribe da lecciones a domicilio de todas las materias concernientes a Instrucción primaria y superior; empleando un sistema nuevo, sencillo, fácil y práctico, así como de diversos ramos de Instrucción Secundaria. Las personas, que quieran ocuparlo, lo verán en el estudio del doctor Hermilio Monroy de horas 9 a 11 a. m. y de 1 a 4 p. m. Calle Potosí No. 96. La Paz, Septiembre 18 de 1918. 1 m — 390

JOSE E. SORIA.

1 m — 390

## En alquiler

Por precio módico un local con habitaciones para Cuartimbre, o bien para instalar baños. Referencias Molinos de Sopocachi. También se vende tunta y chaño de buena clase. 389 — 390

## Prevención

Se pone en conocimiento de público que mi esposo Remigio Cortez no puede vender, enajenar ni hipotecar bajo ningún pretexto los bienes muebles e inmuebles que poseo en esta ciudad y Copacabana, respectivamente, por ser ellos parafernalia y exclusivamente míos. Hago esta prevención oportuna a fin de evitarme de posteriores litigios y porque tengo evidencia de que el indicado Cortez aprovechando de un injusto juicio que sobre interdicción civil de mi persona me sigue, donde el Juez 2o. de Partido de esta Capital, trata de arrebatarme mis intereses. La Paz, 18 de julio de 1918 Isabel Ponce de Cortez. 1 m. 342

## EN ORURO

Policlínica dental quirúrgica del doctor J. M. DAZA CARDENAS Cirujano Dentista Junín 729, entre Gobierno y La Plata. Ex-ayudante de la Escuela dental de Santiago (Chile) y la policlínica de otorinolaringología del H. San Vicente. Extracciones y curaciones indoloras. Procedimientos científicos modernos. Tratamiento de la piorrea—alveolar—Rayos X—Instrumental eléctrico. Profilaxia y antisepsia rigurosa. Horas de consulta y curaciones de 9 a 12 y de 1 y media a 6 p. m. 342 1 m. y

## Caballos de Moquegua

De muy buena raza y magníficos movimientos, se encuentran de venta en la casa No 136 de la Calle Illampu. 10 v. 377

## Esencia de anís

Se vende un lote de esencia de anís español, en frasquitos de 125 gramos, de 60 gramos y de 30 gramos, a un precio inferior en 50 por ciento al precio de boticas, en el "León", Colón No 66. 15 v. 375.

## BANCO NACIONAL DE BOLIVIA

Creado por ley de 17 de agosto y Decreto Supremo de 1o. de septiembre de 1877

Capital pagado Bs. 8.000.000

Fondo de reserva "2.000.000"

Id de reserva disponible "500.000"

Id de previsión "310.000"

Id para futuros

dividendos "206,053.31 3.016,053.31 11.016,053.31"

Oficiaria principal: SuCre

Sucrsales:

La Paz, Oruro, Cochabamba, Potosí, Tarija, Tupiza, Uyuni

Gira sobre las principales plazas del exterior

Verifica toda clase de operaciones bancarias

Recibe y entrega fondos mediante orden telegráfica. Expide

cas de crédito. Se encarga de la compra de valores en el exterior

para y vende moneda chilena.

Gira sobre todas las plazas de Chile, la Argentina y el Perú

Dirección telegráfica "Bancoviola". — Claves telegráficas

B. A. C. 5a. Ed. y Lieders.

## Buró Comercial

Calle Recreo No. 22

Lecciones prácticas de comercio en general por procedimientos modernos adaptados a nuestro sistema mercantil. Estudios sobre asuntos aduaneros con análisis prácticos (procedimientos químicos y microquímicos). Aritmética mercantil ensayos prácticos sobre documentación auténtica de comercio. Redacción comercial conforme a los nuevos sistemas de organización mercantil. Conversaciones en inglés adaptadas a la moderna terminología comercial. Enseñanza por medios netamente experimentales. Aprendizaje corto y seguro para oficinistas. Cursos nocturnos de 7 y media p. m. a 9 y media p. m. los días hábiles de la semana. 1 m. 387

## Dr. Francisco Cernadas

MEDICO DE LAS UNIVERSIDADES DE BUENOS AIRES Y LA PAZ

Enfermedades internas

Afecciones bronco-pulmonares—Enfermedades de la piel y

néreo-sifilíticas—Tratamiento científico y racional de la sífilis

especial y rápida de la blenorragia—Aplicación indolora de

1116. Loiza 62—Consultas de 1 a 4 p. m.



## El Ferrocarril Cochabamba - Santa Cruz

El interés con que se solicita la pronta ejecución de los estudios de línea férrea a Santa Cruz, ha llevado al gobierno a dar pasos decisivos para obtener el personal adecuado para este objeto. Es con ese fin que se solicitó el concurso del ingeniero señor Rodríguez de Buenos Aires, a quien se ha llamado con urgencia. También se ha invitado al ingeniero señor Pedro Suárez para el mismo trabajo, quien ha aceptado el compromiso y de esperar es que próximamente quede organizada la comisión de estudios para dar principio a sus labores. Como la dirección general de ferrocarriles está encomendada al señor Luis Fejaña Soriano, persona muy competente en su ramo, se toca recordar que un periódico de Santa Cruz se ha permitido afirmar que el señor Tejada Soriano es opuesto al ferrocarril oriental.

Informaciones auténticas que nos recibimos nos hacen saber que esta información es incorrecta, pues en 1916 presentó un informe muy favorable a esa línea, siendo propuesto entonces que encargue el estudio al ingeniero señor Millner, quien después de terminar los trabajos del ferrocarril de Sucre, podía hacerse cargo de esta nueva comisión. El gobierno ha expresado que estimó esta indicación por cuanto necesitaba los servicios del señor Millner en el ferrocarril de las obras dirige actualmente. No obstante, insiste el director de ferrocarriles, en creer que habiendo terminado su cometido principal en Potosí, el señor Millner, puede pasar a desempeñar los trabajos a Santa Cruz, por cuanto tiene su plena confianza. Hecha esta explicación, conceptuamos necesaria una indicación referente a fondos destinados a trabajos de estudio. Para facilitar esos trabajos y no caer de las incertidumbres financieras convendría depositar los fondos necesarios en uno de los Bancos y constituir una comisión que

## DE SAPAHAQUI

Sapahaqui, septiembre 20 de 1918.  
Señor director de «La Razón»  
La Paz.

Señor:  
No obstante la publicación que dió usted cabida en su ilustrado diario, en fecha 12 de julio del presente año, contra el corregidor Rafael Carazas, este sujeto sigue cobrando una carga de paja a todo el que se le presenta a reclamar su boleto de la prestación vial, como también sigue exigiendo los servicios de los pobres indios so pretexto de ilacatas, alcaldes y regidores, abonando éstos, en dinero cuando por enfermedad u otro impedimento no asisten al trabajo de los intereses del indicado corregidor. Además, vamos a poner en conocimiento de usted los siguientes hechos:

En el mes de mayo del año en curso, el indicado y temerario corregidor, le arrebató una carretilla a Juan Llanos, so pretexto que éste debía de la contribución, siendo así que el indicado Llanos, tiene todos sus recibos que los puede presentar en su oportunidad. Como de costumbre les ha pegado una paliza con garrote y sin ninguna consideración a los indígenas Casimiro Callocosi y Tiburcio Calli; al primero estando preso y sin motivo alguno, y al segundo pretextando que él había sido el autor de la publicación anteriormente indicada. A todos nosotros nos ha amenazado quitarnos las ganas de uno en uno, cosa que por nosotros en conocimiento del público para su caso.

No dudamos que la autoridad correspondiente previa la justificación correspondiente, ordene su inmediata destitución del cargo que indebidamente ocupa, previa la devolución de la gran cantidad de paja que tiene en su poder, y ésta sea entregada para la refacción del techo del templo y otras obras públicas que se encuentran en deterioro.

Con este motivo y suplicando de cabida a esta nueva y justa reclamación en las columnas de su ilustrado diario nos suscribimos de usted atentos y seguros servidores  
Juan Llanos.  
A. Portugal.  
Julio Llanos.  
Luis P. Castillo.

(De «El Heraldo» de Cochabamba)

de paja que tiene en su poder, y ésta sea entregada para la refacción del techo del templo y otras obras públicas que se encuentran en deterioro.

Con este motivo y suplicando de cabida a esta nueva y justa reclamación en las columnas de su ilustrado diario nos suscribimos de usted atentos y seguros servidores  
Juan Llanos.  
A. Portugal.  
Julio Llanos.  
Luis P. Castillo.

**AGENCIA COMERCIAL  
PEREYRA & ZALLEZ**  
Calle Murillo Nos. 102 y 104  
Esquina Santa Cruz.  
Tenemos en venta, a precios sin competencia: café, trigo, maíz, cebada en grano, papas, chuño negro y blanco, quesos, chalonas y otros productos del país. Piel de perico, tigre, sorro y otras. Vendemos una casa en la calle Junín, otra en la calle Catacora, otra en Challapampa próxima a la Estación central, un Chalet en Obrajés. Compramos dos fincas de puna. Recibimos órdenes para la adquisición de propiedades, proporcionamos todos los datos que nos soliciten los interesados de provincias.  
La Paz, 18 de Septiembre de 1918.

**Chocolatería "Don Luis"**  
Se sirven cenas hasta la una de la madrugada a las familias. Se dan delicadísimos chocolates y suavísimos-mos-mos helados. No confundir con otros que dicen dar delicados chocolates y no son como los de Don Luis, que no llevan leche condensada ni mantequilla usada.  
**Socabaya 83, 85 y 87.  
Teléfono 391.**

Salomón A. Nogales  
**ABOGADO**  
Estud. Potosí al 14 No.  
Bonito negocio  
Por motivo de viaje se vende la Confitería de la Estación Central. Referencias Hotel Internacional o en el mismo negocio.

**¡Grán ocasión!**  
En Villazón prov. Sup Chichas  
Departamento Potosí  
Por ausentarse su dueño a  
Europa se ofrece en venta

Dos hermosos juegos de muebles ingleses para dormitorio y comedor, de madera de roble macizo, la más moderna.—Detalle:  
**JUEGO DE DORMITORIO**  
Una cama de dos plazas con elástico correspondiente. Dos mesitas de luz con piedra de mármol y lunas biseladas. Un laboratorio de tres cuerpos, 130 centímetros de ancho con piedra de mármol y lunas biseladas. Un ropero tres cuerpos, 200 centímetros ancho, con tres lunas biseladas, desarmable. Dos sillas y una mesita.  
**JUEGO DE COMEDOR**  
Un aparador con piedra mármol negro jaspado con luna biselada y dos vitrinas cóncavas, alto 201 por 155 centímetros de ancho. Una mesa trinchante igual forma que el aparador, alto 190 por 125 centímetros de ancho. Este juego es de moderno de una pulgada espesor. Una mesa para doce cubiertos, desarmable, 210 por 120 centímetros. Una docena de sillas con asiento esterilla. Dichos juegos están en perfecto estado pues no tienen más de seis meses de uso, pudiéndose considerar como nuevos. Para informes dirigirse al señor Primitivo Fernández en La Paz, Illimani 17, y al señor Manuel Neila, en Villazón. También está en venta un selecto juego de servicio de porcelana y cristalería para comedor y otros objetos que son muy propios para regalos.  
10 v. 384.

**En alquiler**  
Habitaciones y departamentos con y sin muebles a media cuadra de la plaza principal, con servicio de baño, W. C. y luz eléctrica y travía a la puerta. Amplios patios.—Calle Ayacucho 93.

## Arauco Prapo & Cia

Importadores y Exportadores  
Calle Matriz: Cochabamba  
Calle Comercio  
Sucursal: Oruro  
Plaza 10 de Febrero

### AGENCIAS EN TODA LA REPUBLICA

Pianos, Fonógrafos, Máquinas escribir, Artículos para abalorios, Artículos Eléctricos, y novedades en general.— Especialidad en ventas: Largos Plazos con pequeños pagos semanales y mensuales. (Pianos, pago mensual Bs. 50—Fonógrafos, pago semana Bs. 3,50, Máquinas de Escribir, pago mensual Bs. 10.—)

Compramos Lana y cuero

## Consultorio Médico

De los Doctores  
Nieto Navaro  
y Desiderio Delgado  
Especialidad en partos

Enfermedades internas en general, venéreas y de señoras. Análisis completo de toda clase de secreciones patológicas. Análisis de orinas. Tuberculino reacción: procedimientos Mantoux y Pirquet etc., etc. Aplicaciones de inyecciones intra-venosas de salvarsan (914). Se atiende con esmero y puntualidad a cualquier hora del día o de la noche. Consultas todos los días de 1 a 5 p. m. y de 7 a 10 de la noche. Senar Sanjines No. 54, esquina Comercio, casilla de correo 4 N.º.

## LA DESPENSA

Vende manteca de primera a un boliviano veinte centavos la libra. Mantequilla de Arequipa a dos bolivianos veinte centavos libra. Calle Colón N.º 38. 30.—v.—No. 381.

## Colegio Militar

Se pone en conocimiento de los postulantes de toda la República que deseen ingresar a este plantel de instrucción militar, que desde la fecha quedan abiertas las inscripciones: en esta ciudad, en la Secretaría del Establecimiento y en los demás departamentos, en las respectivas Mayorías de Plaza.  
La Paz, agosto 14 de 1918.

### Sastrería "La Moderna" ROSENDO TRINO

Calle Potosí No. 74  
Pongo en conocimiento del público que habiendo dejado algunos meses mi establecimiento, continuaré trabajando en el ramo desde la fecha.  
La Paz, 25 de mayo de 1918

MEDIAS DE SEDA en todocolor, recibí "LA ESPAÑOLA"

## Cigarrería Inglesa

Calle Ayacucho No. 103.

Frente a la oficina de telegrafos del Estado

Especialidad en artículos de fumar.

TIENE EN VENTA CONSTANTEMENTE: Cigarrillos y tabacos Ingleses, egipcios, habanos y Americanos; así como el más variado surtido de cigarrillos de hoja. Tiene el más selecto surtido de boquillas, de ambar, coco y bakewellita, cachimbos, tabaqueros, cigarreros, etc., etc. y vende por mayor y al detal

En artículos del ramo atiende cualquier pedido con prontitud y cuidado.

## CIENTO CUARENTA Y CINCO y 170 calle Murillo, esquina Sagárnaga

### Sastrería de Maximo Calderon V.

Con decidida actividad y el estricto cumplimiento en su profesión, ofrece al público y a sus clientes, sus servicios.

Ofrece ternos y abrigos confeccionados al estilo moderno y al alcance de toda persona. Cuenta con casimires y mostrarios de varios colores, tiene constantemente la cooperativa de ternos, autorizada por el Concejo Municipal, donde con sólo Bs. 3 obtendrá un tercio a elección del casimir y al gusto más exigente.

Nota, se atiende a provincias y se admita socios para la Cooperativa.

El propietario.  
La Paz. - Bolivia. 3m. 313



## POLICLINICA DENTAL

**DOCTORES:**  
LUIS DE LA QUINTANA  
VICTOR ML. LOZA V.  
CIRUJANOS DENTISTAS  
TRABAJOS EN ORO

Extracciones sin dolor  
Horas de consulta de 9 a 11 a. m. y de 1 a 5 p. m.  
Clínica, calle Indaburu No. 83—(a 2 cuadras de la plaza principal, esquina Bolívar).  
Se atiende a los pobres gratuitamente y se atiende martes en horas de oficina

## Aclaración

Nuestro artículo aparecido ayer con el pseudónimo de *Clodoveo*, ha dado lugar a que se nos envíe una carta de rectificación para dejar constancia de que la actitud de los radicales nombrados, no obedece a la busca de un amo, ni menos a un propósito *zuffante*, sino a salvar algunas diferencias y solucionar pequeñas rencillas.

Como lo hemos dicho todo ya, omitimos la publicación del párrafo rectificatorio, enviándolo a *Clodoveo*, que es el único interesado en estas diferencias y rencillas.

## Rectificación

La Paz, 25 de setiembre de 1918

Señor Director de «El Norte»

Presente

Muy señor mío:

El diario que usted dignamente dirige, en su edición de hoy y bajo el sugestivo rubro «Una de las más grandes calamidades», hace constar un hecho que se dice ocurrido en la sección de giros que se halla a mi cargo, concepto que me apresuro a rectificarle, rogándole que de acuerdo con la ley última de imprenta quiera dar cabida en el mismo a las presentes líneas.

Es completamente falso lo relacionado en dicho aparte en el que se da a comprender que los giros o libranzas postales no son pagados a la vista y mucho más si desde el 1.º de julio en que me hice cargo de esta repartición y por orden expresa de la Dirección General de Correos, se ha establecido el sistema de abonar sin demora alguna todo giro, cualesquiera que sea su procedencia y aún cuando no se haya recibido aviso de la oficina de origen, bajo la responsabilidad de esta sección.

Este sistema le consta personalmente al señor Director de ese diario, por lo cual ocurre, ante la hidalguía del doctor Límpias, rogándole esclarecer los hechos tan insidiosamente imputados a esta repartición.

Agradecido de antemano, soy del señor Director, atento y obsecuente—servidor—

Luis V. Collao

Jefe de giros.

En venta

Una casa muy cómoda en la «Avenida Montes», Referencias, barraca Guerra. En la misma casa se alquila un departamento amueblado, con toda comodidad.

6—v 396

## Invitación religiosa

Hortensia Virreira de Eduardo, Jenaro Eduardo, padres; Cristina Eduardo de Ordoñez, Octavio Díaz de Oropeza y Víctor Eduardo Virreira, hermanos; Concepción Virreira de Vázquez y Arturo Virreira hijos del que fué:

GUILLERMO E. VIRREIRA

Q. D. D. G.

Suplican a sus deudos, amigos parientes y demás personas piadosas, se sirvan asistir a la misa que se celebrará en sufragio del alma del eximio, en el templo de San Pedro el día viernes 27 del corriente, a horas 10 y 30 a. m. La Paz, 26 de setiembre de 1918.

## Aviso judicial

El doctor Casimiro Valdez Nates, juez 5.º de partido de la capital y las provincias Murillo e Ingavi y los Andes de su jurisdicción, etc.

Por auto de fecha 10 del presente mes de setiembre, ha señalado el día 30 del mismo, horas 2 p. m., para el remate de la casa-tambo denominada «San Miguel», situada en la calle Sagárnaga 124, de esta ciudad, bajo la base de veinte y un mil, setenta y un bolivianos (B. 21 071), rebajada que ha sido la tercera décima del valor fijado de común acuerdo de partes interesadas y por no admitir cómoda división.

Los interesados pueden ocurrir el día y hora señalado a la oficina del suscrito secretario.

La Paz, setiembre 26 de 1918

Dña. Roca.

## Automóvil

Por motivo de viaje se vende un hermoso automóvil «Overland» con muy poco uso y en corriente estado.

Tratar: cochera de Moreira, allado de la legación del Brasil. La Paz, 19 de setiembre de 1918. 15 v. 390

## Caja Registradora

Se necesita una en buen estado.

Librería Arnó Hermanos. Casilla 195.

10 v. 301

## En alquiler

Habitaciones con o sin muebles. Calle Mapiri No. 77. 15 v. 384.

## Al público

El señor Narciso Zeballos propietario de la Posada «El Porvenir», cuenta con buenas habitaciones de la 2.ª y 3.ª clase, en el trayecto de esta ciudad a Chulumani y a Coripata. También tiene dicho tambo, espaciosos y cómodos corralones para los animales, forraje y gramolote.

Se atiende con toda prontitud y esmero a todo pasajero, cualquiera que sea su condición.

La Paz, 19 de setiembre de 1918. 10 v. 390

## Sociedad peruana de Beneficencia y Auxilios Mútuos

Habiendo fundado esta institución un Centro Escolar Nocturno que funcionará gratuitamente, se invita a todos los peruanos y a sus hijos, que deseen recibir instrucción, se sirvan acercarse al consistorio del doctor Muller (casa Saenz), donde está abierta la matrícula, de horas 10 a 12 de la mañana.

El Director.

1 m. 394

## Juan Bergelund, en liquidación

El suscrito, pone en conocimiento del comercio que el señor Juan Bergelund, le ha conferido poder para representarlo en la liquidación de sus negocios en Bolivia, habiendo revocado los que otorgó en favor de don Juan T. Bergelund, en 19 de octubre y 28 de noviembre de 1917.

La Paz, 19 de setiembre 1918.

C. Gutiérrez L.

Yanacocha 40 394.

5 v 394

## Aviso judicial

El doctor Eulogio Molina L. Juez instructor 4.º de la capital y de las provincias Murillo, Ingavi y Los Andes.

Por auto de fecha 17 del mes en curso, ha señalado el día 26 de los corrientes, hs. dos p. m. para el remate de una casa situada en la Garita de Lima de esta Ciudad, propia de Sotero Limachi, y bajo la base de su tasación pericial de dos mil, trescientos treinta y un bolinos, noventa y nueve centavos (B. 2,331—99), rebajada que ha sido la tercera décima, por ejecución que le sigue la señora Clara S. v. de Sanjinés, cobrándole cantidad de pesos.

Los interesados en dicho remate, pueden ocurrir el día y hora señalados a la oficina del suscrito actuario.

La Paz, 23 de setiembre de 1918.

El doctor Salinas A.

## En venta

Se ofrece a los comerciantes en abarrotes la tienda espaciosa No. 54 de la calle Recreo, por un precio módico.

Tiene títulos correctos y está libre de todo gravamen. Para tratar del precio y otros detalles verse con la propietaria en la misma tienda.

2 v. 340

## Llantas «MILLER»

Son las que han dado mejor resultado en Bolivia

Acaba de llegar una gran partida de los tamaños siguientes:

30 por 3	30 por 3 1/2
815 por 105	875 por 105
35 por 4 1/2	36 por 4 1/2

Unicos importadores  
BOLLOTEN, GOULD & Co.

## Casa de pensión con alojamiento

Se ha establecido esta nueva casa de pensión en la calle cas No. 19 próxima a la estación de Chijini, donde se atenderá blico con esmero y rapidez.

También se encontrará piezas sueltas con cama. La casa reúne todas las comodidades necesarias, ya sea en proximidad a la estación como por su aseo e higiene.

Se alquila un garage para autos, con fosa y luz.

Se reciben pensionistas por precios módicos  
EL PROPIETARIO

## Pastelería y confitería «JOKEY CLUB»

En este nuevo establecimiento, se atiende al público con aseo y esmero en el servicio.

Gran surtido de dulces, pasteles y confites. Helados, Frescos, Té, Café y Chocolate.

Verdadera especialidad en tortas para ceremonias, bautizos etc. Así mismo se trabaja en piezas de fantasía.

Todo al gusto más exigente. Calle Yanacocha No. 74.

Horno propio a disposición de la clientela. Calle Cochabamba No. 34.

Ernesto Ramos.

## «EL MONOLITO»

Frente al Mercado de Flores, Recreo No. 116.

Nueva casa de compra, venta y consignación, de toda clase de mercaderías.

Especialmente joyas, plata labrada, tejidos, monedas del país y extranjeras, Chifalonia, y toda clase de objetos antiguos.

Libras esterlinas y plata sellada

PROPIETARIOS

C. ESCALANTE Hns.

## «LA RAZON»

10. cupón de obsequio

Recorte usted este CUPON y si la suerte le favorece ganará cincuenta bolivianos

## Gran Hotel Torino ESTABLECIMIENTO DE PRIMER ORDEN

Plazuela Pérez Velasco No. 3

En este acreditado restaurant se atienden pedidos de fuera, ya sea en gastronomía como en tallarines, raviolles, etc.

## Lunch a toda hora

Piezas de 1.ª y 2.ª clase, con todo confort. El más acreditado establecimiento, atendido personalmente por su propietario Señor Francisco Ponta, Teléfono No. 106. Casilla No. 241.

Se Atienden Pensionistas.

## Denniston & Compañía

## SECCION AUTOMOVILES

Garage: Estación Central, Challapampa.

Ofrecen en venta:

Automóviles «National»

» «Dart»

Autocamiones «Garford»

Llantas y neumáticos «Colonial y Defiance».

Repuestos y accesorios, para todas las marcas de autos existentes en plaza.

Estuches de herramientas.—Parches y Cemento de Goma.

Gasolina, Aceites y Grasas.

## Sección Mecánica

Bajo la dirección del competente mecánico Señor Antonio Turchetta.

## Composturas de Autos

Vulcanización de llantas.

Atiende pedidos del interior de la República.

Soliciten catálogos en nuestra oficina principal, Calle Comercio, Nro. 33—35 y Garage.

Po. correo:

DENNISTON & Co.

La Paz — Casilla No. 417